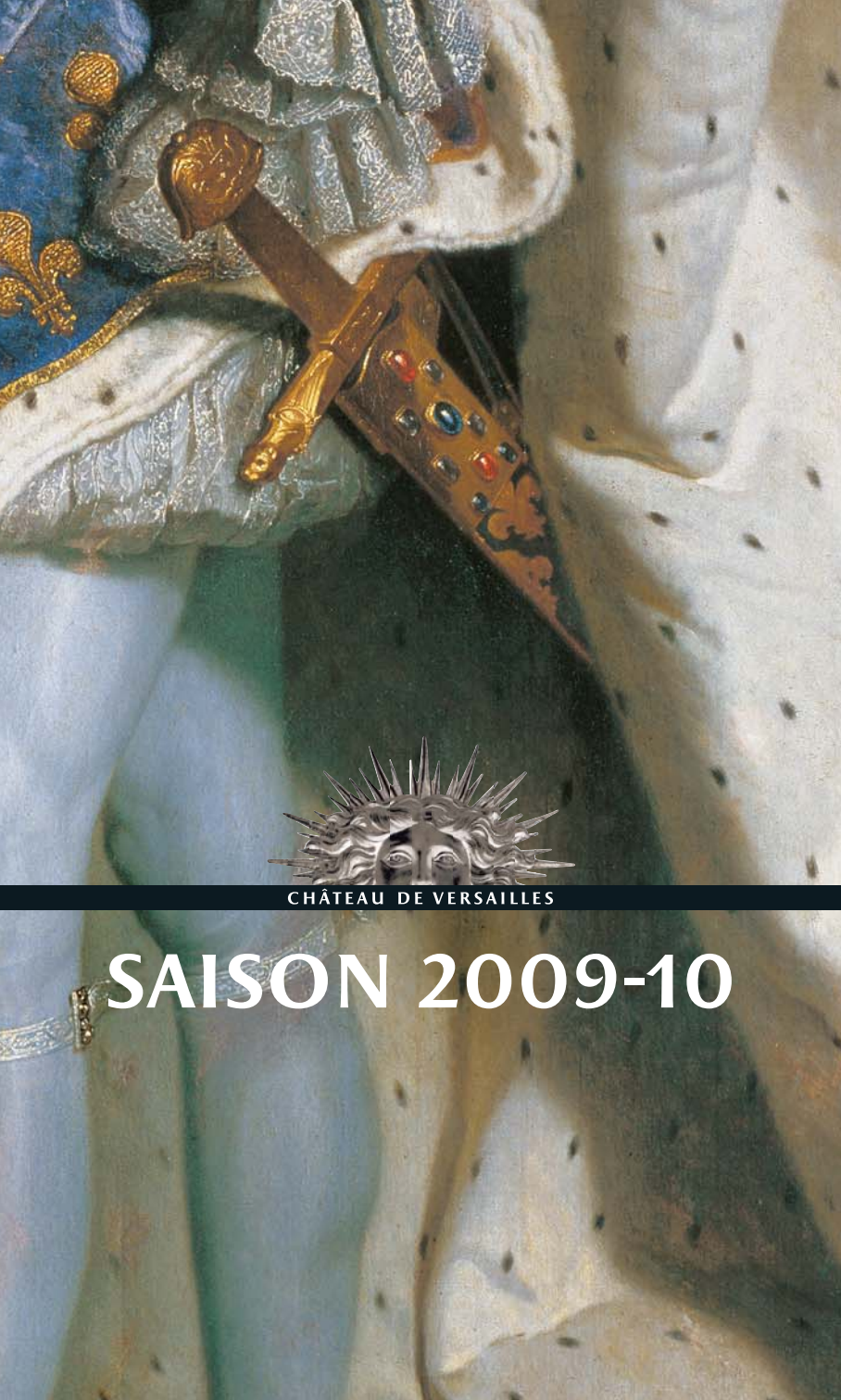




CHÂTEAU DE VERSAILLES

SAISON 2009-10



LA SAISON CULTURELLE 2009-2010 DU CHÂTEAU DE VERSAILLES S'INSCRIT DANS LA CONTINUITÉ ET LA VOLONTÉ D'ÊTRE TOUJOURS PLUS ACCESSIBLE, GRÂCE À UN PROGRAMME RICHE ET RENOUVELÉ.

APRÈS JEFF KOONS, LE CHÂTEAU ACCUEILLE UN AUTRE ARTISTE CONTEMPORAIN, XAVIER VEILHAN, QUI NOUS OFFRE UN AUTRE REGARD SUR LE CHÂTEAU ET LES JARDINS DE VERSAILLES. L'EXPOSITION «**LOUIS XIV, L'HOMME ET LE ROI**» MET À L'HONNEUR, POUR LA PREMIÈRE FOIS À VERSAILLES, CE SOUVERAIN PROTECTEUR DES ARTS ET COLLECTIONNEUR QUI FIT DU CHÂTEAU SON LIEU DE RÉSIDENCE ET DE RÈGNE. «**VERSAILLES PHOTOGRAPHIÉ, 1850-2009**» RENDRA HOMMAGE À VERSAILLES EN PRÉSENTANT AU PUBLIC UN ENSEMBLE DE PHOTOGRAPHIES INÉDITES DU CHÂTEAU. ENFIN, L'EXPOSITION «**SCIENCES ET CURIOSITÉS À LA COUR DE VERSAILLES**» RETRACERA LES RAPPORTS, SOUVENT MÉCONNUS, ENTRE VERSAILLES ET LES SCIENCES.

CETTE ANNÉE CÉLÈBRE ÉGALEMENT LA RÉOUVERTURE DE L'OPÉRA ROYAL, APRÈS DEUX ANNÉES DE TRAVAUX. LES SPECTATEURS POURRONT ENTENDRE MOZART, BACH OU MOLIERE, MAIS AUSSI LA CHANTEUSE BARBARA HENDRICKS, DANS CE JOYAU CONÇU IL Y A PLUS DE DEUX SIÈCLES PAR L'ARCHITECTE ANGE-JACQUES GABRIEL. LES FÊTES BAROQUES SONT CONSACRÉES CETTE SAISON AUX GRANDS COMPOSITEURS DU SIÈCLE DE LOUIS XIV ET LES «**GRANDES JOURNÉES GRÉTRY**» RENDENT HOMMAGE AU MUSICIEN DE MARIE-ANTOINETTE.

PAR AILLEURS, UN VASTE CHOIX DE VISITES THÉMATIQUES ET D'ACTIVITÉS PERMET AUX FAMILLES ET AU JEUNE PUBLIC DE PARFAIRE LEURS CONNAISSANCES SUR LA VIE DE LA COUR, SES MŒURS AINSI QUE SUR LES PERSONNALITÉS QUI ONT FAÇONNÉ CETTE ÉPOQUE.

OFFRIR UN MEILLEUR ACCUEIL AUX VISITEURS DEMEURE UNE PRIORITÉ POUR L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC DE VERSAILLES QUI POURSUIT SON ACTION EN RÉAMÉNAGEANT NOTAMMENT LES AILES DES MINISTRES AFIN DE LIMITER L'ATTENTE TOUT EN PROPOSANT DES VISITES ADAPTÉES À CHAQUE TYPE DE PUBLIC.

CETTE NOUVELLE SAISON CULTURELLE FERA ÉGALEMENT REVIVRE LE FASTE DES SPECTACLES SI CHERS À LOUIS XIV ET À SES SUCCESEURS. «**LES GRANDES EAUX MUSICALES**», «**LES GRANDES EAUX NOCTURNES**» ET «**LES JARDINS MUSICAUX**» CONSTITUERONT AUTANT D'OCCASIONS DE S'IMPRÉGNER TOUJOURS PLUS DE LA SPLENDEUR DE VERSAILLES.

TOUT LE PROGRAMME SUR WWW.CHATEAUVERSAILLES.FR

SOMMAIRE

VISITES	5
Individuels	7
Passeport à la journée	7
Visites autonomes	7
Visites conférences	8
Journée exceptionnelles	8
Événements	9
Visites thématiques	10
Calendrier des visites thématiques	15
Groupes	24
Visites autonomes	24
Visites conférences	24
Intermusées	25
Le Musée Parlant	25
Visites « privilège »	25
Personnes en situation de handicap	26
Publics et actions spécifiques	32
ACTIVITÉS ÉDUCATIVES	35
Jeunes individuels	37
Vacances scolaires	37
Visites avec audioguide pour le jeune public	41
Action éducative sur Internet	41
Jeunes en groupes	42
Mercredis et vacances scolaires au château de Versailles	42
Visites commentées	42
Visites-ateliers	45
Activités découvertes	46
Une journée autour du patrimoine	48
Activités en partenariat avec d'autres institutions culturelles	49
Visites autonomes	50
Conditions de réservations	50
Enseignants	51

VIE SCIENTIFIQUE	53
Programmes de recherche	55
Colloques et journées d'études	56
EXPOSITIONS	59
« Veilhan Versailles » (Versailles Off)	61
« Louis XIV, l'homme et le roi »	61
« Versailles photographié, 1850-2009 »	62
« Tricentenaire de la Chapelle royale de Versailles »	63
« Sciences et curiosités à la Cour de Versailles »	63
SPECTACLES	65
Les Grandes Eaux Musicales	67
Les Jardins Musicaux	67
Les Grandes Eaux Nocturnes	67
Réouverture de l'Opéra royal	68
L'Académie du spectacle équestre de Versailles	78
Saison de concerts du Centre de musique baroque de Versailles	78
Les Jeudis Musicaux de la Chapelle royale	82
LES GRANDS TRAVAUX DE VERSAILLES	83
VERSAILLES PRATIQUE	87
Et tout Versailles en ligne sur	
WWW.CHATEAUVERSAILLES.FR	



VISITES



INDIVIDUELS

PASSEPORT À LA JOURNÉE

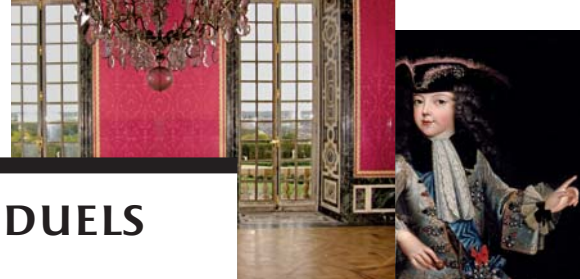
Muni du Passeport, vous bénéficiez d'un accès direct :

à l'ensemble des circuits de visites autonomes du Château, aux Jardins, aux châteaux de Trianon et au Domaine de Marie-Antoinette, aux expositions temporaires, aux Grandes Eaux Musicales, aux Jardins Musicaux.

Renseignements et réservations :
tél. 01 30 83 78 00

Mise en vente des billets à l'avance sur
www.chateauversailles.fr

Les billets sont également en vente toute l'année dans les points de vente de la Fnac billetterie, la boutique « Musée et Compagnie » de la Réunion des Musées Nationaux, sur www.digitick.com et sur place le jour même.



VISITES AUTONOMES

CHÂTEAU

Toute l'année, vous pouvez visiter avec un audioguide (sous réserve de fermeture exceptionnelle) :
les Grands Appartements du Roi et de la Reine (incluant la Galerie des Glaces, le salon de l'Œil-de-bœuf, la Chambre du Roi et le Salon du Conseil),
les Galeries du Musée de l'Histoire de France,
les Appartements du Dauphin et de la Dauphine,
les Appartements de Mesdames, filles de Louis XV (ouverture uniquement les samedis et les dimanches).

Audioguide disponible en 10 langues et audioguide spécial pour les enfants dans les Grands Appartements et les Appartements de Mesdames.

Haute saison : de 9h à 18h30
(dernière admission 18h)

Basse saison : de 9h à 17h30
(dernière admission 17h)

Vous avez également accès aux Jardins, ouverts tous les jours.

Haute saison : de 8h à 20h30
Basse saison : de 8h à 18h

Les bosquets des Trois Fontaines, de l'Encelade et de la Salle de Bal sont ouverts uniquement pour les Grandes Eaux Musicales. (fermeture des bosquets à 17h)
Réouverture du bosquet des Bains d'Apollon dans le courant 2010.



VISITES-CONFÉRENCES

Les visites-conférences quotidiennes, en français ou en anglais, s'adressent autant à un public averti qu'à des non-initiés. Elles sont assurées par des conférenciers des musées nationaux.

Tout au long de l'année, du mardi au dimanche, des visites-conférences vous permettent de pénétrer dans les Appartements privés des rois, des reines et des grands personnages.

Présentez-vous dès votre arrivée au point Information du Château, afin de connaître le programme de la journée (de 9h à 15h15, dans la limite des places disponibles).

JOURNÉES EXCEPTIONNELLES

CULTURE EN FÊTES

Le château de Versailles, acteur des Journées nationales des Musées, participe aux *Journées Européennes du Patrimoine*, à la *Nuit des Musées* et aux *Rendez-vous aux jardins*.

CHÂTEAUX DE TRIANON ET DOMAINE DE MARIE-ANTOINETTE

sont ouverts tous les jours, sauf le lundi. Ils comprennent :

Le Grand Trianon
Le Petit Trianon
Le Jardin Français
La Chapelle
Le Pavillon Français
Le Théâtre de la Reine
Le Belvédère
Le Jardin Champêtre
Le Temple de l'Amour
Le Hameau de la Reine

Haute saison :

Visite du Grand et du Petit Trianon, de la Chapelle, du Pavillon français, du Théâtre de la Reine, du Belvédère, du Temple de l'Amour, de la Grotte, du Jardin anglais, de la Laiterie de propreté, du Hameau de la Reine et de la Ferme : de 12h à 18h30. Billet vendu jusqu'à 17h50, dernière admission au Grand Trianon et au Petit Trianon : 18h (évacuation des jardins à partir de 19h et fermeture totale à 19h30) (sous réserve de fermeture exceptionnelle)

Basse saison :

Visite du Grand et du Petit Trianon et des jardins : de 12h à 17h30. Billet vendu jusqu'à 16h50. Dernière admission : 17h (sous réserve de fermeture exceptionnelle)



VISITES-CONCERTS

15h (durée 1h)

Tricentenaire de la Chapelle, 1710-2010 – Splendeurs de l'orgue
 par Marina Tchebourkina, organiste à la Chapelle royale. (tarif unique à 14,50 €)

Mythes et réalités : les mystères de l'histoire d'un orgue royal
 18 octobre 2009, 12 février 2010

De la technique à la pratique
 (explication du fonctionnement du grand orgue avec la démonstration de « l'orgue découvert »)
 15 novembre 2009, 26 mars 2010

Noël à l'orgue classique français
 13 et 22 décembre 2009

Les couleurs baroques, secrets d'une alchimie : l'art de composer les mélanges
 24 janvier, 9 avril 2010

Nicolas de Grigny (1672-1703), un destin fulgurant
 16 mai 2010

L'orgue au service de la liturgie ou instrument de concert
 20 juin 2010

ÉVÉNEMENTS

EFFETS SCÉNIQUES AU THÉÂTRE DE LA REINE

Récemment restauré, avec sa machinerie d'origine, le théâtre ouvre ses portes un jour par mois pour vous faire découvrir une scénographie du XVIII^e siècle à travers un changement à vue des décors.

Uniquement de novembre à mars. Pour un public d'adultes. Groupes sur réservation auprès du bureau des visites-conférences. Individuels : se reporter au programme des visites thématiques.

VISITES THÉMATIQUES

Les visites thématiques sont assurées en français par des conférenciers des musées nationaux et, de façon exceptionnelle, par des conservateurs.

Tout au long de l'année, un vaste choix de visites thématiques vous est proposé pour découvrir le Domaine de Versailles.

Pour l'ensemble de ces visites, une réservation par téléphone est obligatoire:

Le 5 octobre 2009, ouverture des réservations pour les visites thématiques programmées d'octobre à février inclus.

Le 1^{er} février 2010, ouverture des réservations pour les visites thématiques programmées de mars à juin inclus.

Si vous réservez au moins 3 visites différentes, vous bénéficiez du tarif réduit sur le droit de conférence (voir p. 91). Les billets ne sont ni repris ni échangés. Toute réservation pour laquelle le paiement n'aura pas été reçu 10 jours avant la date de la visite sera annulée.

Si vous n'avez pas été en mesure de réserver vos visites à l'avance, une vente de billets est possible le jour même au Château, dans la limite des places disponibles.

Renseignements et réservations :
tél. 01 30 83 78 00



AUTOUR DES EXPOSITIONS

10h30 (durée 1h30)

« Louis XIV, l'homme et le roi »

du 20 octobre 2009 au 7 février 2010
27, 28 et 31 octobre, 3, 4, 5, 10, 14, 25, 28, et
29 novembre, 2, 12, 15, 22, 23 et 24 décembre 2009,
5, 9, 10, 12, 22 et 23 janvier, 2, 4, 5 et 6 février 2010

« Veilhan Versailles »

du 13 septembre au 13 décembre 2009
18 octobre, 13 décembre 2009

« Versailles photographié, 1850-2009 »

du 26 janvier au 25 avril 2010
Par Karine Mc Grath, chef du service des archives
de l'Établissement public de Versailles
17 février, 10 mars, 2 avril 2010

VERSAILLES, RÉSIDENCE ROYALE

14h30 (durée 1h30)

Les splendeurs de Versailles

28 novembre, 1^{er} décembre 2009, 15 et 24 janvier,
21 février, 17 mars, 18 avril, 27 mai, 5 juin 2010

La journée du Roi

3 novembre, 13 décembre 2009, 8 janvier, 20 février,
21 mars, 1^{er} avril, 12 mai, 1^{er} juin 2010

La monarchie absolue

29 octobre, 5 décembre 2009, 20 janvier, 9 mars,
10 avril, 8 juin 2010

L'art de vivre au XVIII^e siècle

4 novembre, 8 décembre 2009, 13 juin 2010

**Des États Généraux aux Journées
d'octobre 1789**

31 janvier, 16 février, 26 mai 2010



MATIÈRES NOBLES ET MÉTIERS D'ART

11h (durée 1h30)

Ces visites permettent de découvrir quelques chefs-d'œuvre du Château et de s'initier aux techniques.

**Chefs-d'œuvre de menuiserie
et d'ébénisterie**

15 novembre 2009, 10 janvier, 16 avril 2010

**Boulle et Cucci: deux créateurs
pour le roi Louis XIV**

12 et 20 novembre 2009, 7 janvier 2010

**Histoire de la porcelaine à travers
les collections du Château**

par une conférencière du Musée national
de la Céramique de Sèvres

28 mars, 12 mai, 25 juin

**Décors de marbre, splendeurs
chromatiques**

8 décembre 2009, 12 janvier, 21 mars 2010

**Ornements et garnitures
de bronze doré**

2 avril, 11 mai, 19 juin 2010

**Des brocards aux indiennes:
le décor textile**

1^{er} décembre 2009, 16 mars, 27 juin 2010

La Famille royale et ses livres

2 décembre 2009, 20 janvier, 9 février 2010

Pendules et horloges

17 janvier, 3 février, 4 juin 2010

CONSERVATION, RESTAURATION

(durée 1h30)

**Théâtre de bois dans un écrin
de pierre: l'Opéra royal restauré**
13h30 et 15h15

1^{er} décembre 2009, 17 janvier, 20 février, 17 mars,
2 et 18 avril, 16 mai, 18 juin 2010

**L'archéologie dans le domaine
de Versailles**

14h

par Annick Heitzmann, chargée de recherche –
archéologie

14 et 25 mai 2010

LES FEMMES À VERSAILLES

10h30 (durée 1h30)

La plume féroce de Madame Palatine

8 novembre 2009, 8 avril, 1^{er} juin 2010

À l'ombre du monarque;

Marie Leszczyńska

17 novembre 2009, 11 avril, 9 juin 2010

Les femmes peintres

5 novembre 2009, 1^{er} avril, 13 juin 2010

Nouveauté!

**Marie-Antoinette et Joséphine,
deux souveraines en leur domaine.**

**Journée intermusées avec le Musée
national du château de Malmaison**
(durée 2h)

10h00: Château de Malmaison

14h30: Domaine de Marie-Antoinette
17 juin 2010



LOUIS XV: CHRONIQUE D'UN RÈGNE

14h30 (durée 1h30)

À l'occasion du tricentenaire de
la naissance de Louis XV, Versailles
propose un cycle de visites-conférences
pour redécouvrir ce Roi amateur d'art
et férù de sciences.

Le Roi dans ses Appartements

15 novembre 2009, 19 mars, 16 mai 2010

**Le style Louis XV, un moment
de perfection de l'art français**

14 février, 30 mars, 15 juin 2010

Peindre pour Louis XV le « Bien-Aimé »

20 novembre 2009, 26 mars, 18 juin 2010

**Le domaine scientifique de Louis XV
à Trianon**

20 avril, 16 mai, 15 juin 2010

FAMILLES ROYALES

10h (durée 1h30)

**Les liens du sang et la parentèle
sous l'Ancien Régime**

29 novembre 2009, 3 février, 30 mai 2010

**La famille de France et ses cousins
d'Europe au XIX^e siècle**

12 décembre 2009, 21 mars, 1^{er} juin 2010

**La vie et la destinée de la famille
d'Orléans**

15 décembre 2009, 25 mars, 13 juin 2010

VERSAILLES, JEU DE POUVOIR ET LIEU DE PRESTIGE

10h30 (durée 1h30)

Le décor des Grands Appartements

22 novembre 2009, 6 janvier, 12 février 2010

Lieux de pouvoir au Château:

du Salon du Conseil à l'Hémicycle

27 novembre 2009, 10 janvier, 17 mars, 25 mai 2010

**Jules Hardouin-Mansart, architecte
et homme de Cour**

10 novembre 2009, 11 mars, 24 juin 2010

**Les Gabriel, une famille d'architectes
au service des rois**

25 novembre 2009, 7 janvier, 19 mars 2010

**Tricentenaire de la Chapelle royale,
1710-2010**

14h

par Alexandre Maral, conservateur
4 juin 2010

PROMENADES DANS LES GALERIES HISTORIQUES

11h (durée 1h30)

Portraits de famille

13 novembre, 16 décembre 2009, 6 juin 2010

**Le baron Lejeune: quand un général
peint l'Empire**

29 novembre 2009, 6 janvier, 17 mars 2010

**La Galerie des Batailles: livre d'histoire
ou manifeste politique?**

8 janvier, 20 juin 2010

**L'histoire de France en tableaux,
de la Révolution à l'Empire**

13 décembre 2009, 9 janvier, 2 février 2010

**Le Voyage en Orient à travers les
Salles des Croisades**

21 janvier, 17 février, 14 mars 2010



LES USAGES DE LA COUR ET LA VIE À VERSAILLES

11h (durée 1h30)

**Marchands merciers: « marchands
de tout, faiseurs de rien »**

8 et 27 novembre 2009, 8 avril 2010

La vigne et le vin

13 janvier, 20 mars, 26 mai 2010

La chasse à courre

22 novembre, 9 décembre 2009, 16 juin 2010

**Le voyage à Versailles: regards
des étrangers sur la vie de la Cour**

3 décembre 2009, 31 janvier, 30 mars 2010

**Garçons frotteurs, tourne-broche...,
les petits métiers de la Cour**

14 novembre 2009, 19 février, 11 juin 2010

Faveurs, disgrâces et coteries

24 janvier, 10 février, 12 juin 2010



LE COSTUME

10h (durée 2h)

Se vêtir à la Cour et à la Ville à l'époque de Louis XV

5 novembre, 3 décembre 2009, 4 février 2010

La garde-robe aux atours d'une grande dame à la Cour de Louis XVI

12 novembre, 4 décembre 2009, 5 février 2010

Costumes de Cour, costumes de Ville à l'époque de Napoléon

17 novembre, 10 décembre 2009, 10 février 2010

LA MUSIQUE À VERSAILLES

15h (durée 1h30)

La Chapelle royale et son orgue

Visite commentée et audition de l'orgue
(tarif unique à 14,50€) 23 mars, 6 avril, 11 mai 2010

CÔTÉ TRIANON

14h30 (durée 1h30)

Le Trianon de Louis XIV

10 novembre 2009, 11 février, 10 juin 2010

Napoléon I^{er} au Grand Trianon

13 mars, 1^{er} avril, 18 juin 2010

Le Hameau de la Reine

2 avril, 11 et 30 mai 2010

Le Petit Trianon : du réchauffoir à l'attique

13h30 et 15h15 (durée 1h30)

30 octobre, 3 novembre, 13 décembre 2009, 10 janvier,

21 février, 31 mars, 9 avril, 13 et 27 juin 2010

Les effets scéniques au Théâtre de la Reine

13h30 et 15h15 (durée 1h30)

(tarif unique à 14,50€)

24 novembre, 2 décembre 2009, 7 janvier, 19 février,

13 mars 2010

JARDINS

Nouveauté!

Du Potager à l'Orangerie

14h30 (durée 2h)

Inscription auprès du Potager du Roi
tél. 01 39 24 62 62

20 mai, 10 et 17 juin 2010

Le parc (1) : une forêt de symboles

14h (durée 1h30)

1^{er} et 15 avril, 27 mai 2010

Le parc (2) : un rêve de pierre

14h (durée 1h30)

8 avril, 6 mai, 17 juin 2010

À la découverte des bosquets

14h (durée 2h)

9 avril, 5 mai, 4 juin 2010

Des jardins botaniques aux jardins à l'anglaise

14h (durée 1h30)

14 avril, 7 mai, 2 juin 2010

CALENDRIER THÉMATIQUE

OCTOBRE

DIMANCHE 18

Exposition

« Xavier Veilhan
à Versailles »

10h30

Mythes et réalités,
les mystères de l'histoire
d'un orgue royal
15h00

MARDI 27

Exposition

« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

MERCREDI 28

Exposition

« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

JEUDI 29

La monarchie absolue
14h30

VENDREDI 30

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
13h30

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
15h15

SAMEDI 31

Exposition

« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

NOVEMBRE

MARDI 3

Exposition

« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
13h30

La journée du Roi
14h30

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
15h15

MERCREDI 4

Exposition

« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

L'art de vivre
au XVIII^e siècle
14h30

JEUDI 5

Se vêtir à la Cour
et à la Ville à l'époque
de Louis XV
10h

Les femmes peintres
10h30

Exposition

« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Les memorialistes
et les chroniqueurs
du XVII^e siècle.
14h Auditorium

DIMANCHE 8

La plume féroce
de Madame Palatine
10h30

Marchands merciers :
« marchands de tout,
faiseurs de rien »
11h

MARDI 10

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Jules Hardouin-Mansart,
architecte et homme
de Cour
10h30

Le Trianon
de Louis XIV
14h30

JEUDI 12

La garde-robe aux
atours d'une grande
dame à la Cour
de Louis XVI
10h

Boulle et Cucci : deux
créateurs pour le Roi
11h

VENDREDI 13

Portraits de famille
11h

Les mémorialistes
et les chroniqueurs
du XVII^e siècle.
14h Visite guidée

SAMEDI 14

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Garçons frotteurs,
tourne-broche...,
les petits métiers
de la Cour
11h

DIMANCHE 15

Chefs-d'œuvre
de menuiserie
et d'ébénisterie
11h

Le Roi dans ses
appartements
14h30

De la technique
à la pratique
15h

MARDI 17

Costumes de Cour,
costumes de ville à
l'époque de Napoléon
10h

A l'ombre du
monarque : Marie
Leszczynska
10h30

La vie publique
et la naissance de
l'intimité.

14h Auditorium

VENDREDI 20

Boulle et Cucci : deux
créateurs pour le Roi
11h

Peindre pour Louis XV
le « Bien-Aimé »
14h30

DIMANCHE 22

Le décor des Grands
Appartements
10h30

La chasse à courre
11h

MARDI 24

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
13h30

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
15h15

MERCREDI 25

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Les Gabriel, une
famille d'architectes au
service des rois
10h30

JEUDI 26

La vie publique et la
naissance de l'intimité.
14h Visite guidée

VENDREDI 27

Lieux de pouvoir au
Château : du Salon du
Conseil à l'Hémicycle
10h30

Marchands merciers :
« marchands de tout,
faiseurs de rien »
11h

SAMEDI 28

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Les splendeurs
de Versailles
14h30

DIMANCHE 29

Les liens du sang
et la parentèle sous
l'Ancien Régime
10h

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Le baron Lejeune :
quand un général
peint l'Empire
11h

DÉCEMBRE

MARDI 1^{ER}

Des brocarts aux
indiennes :
le décor textile
11h

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
13h30

Du palais au musée.
14h Auditorium

Les splendeurs
de Versailles
14h30

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
15h15

MERCREDI 2

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

La Famille royale
et ses livres
11h

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
13h30

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
15h15

JEUDI 3

Se vêtir à la Cour
et à la ville à l'époque
de Louis XV
10h

Le voyage à Versailles :
regards des étrangers
sur la vie de la Cour
11h

VENDREDI 4

La garde-robe aux
atours d'une grande
dame à la Cour de
Louis XVI
10h

SAMEDI 5

La monarchie absolue
14h30

MARDI 8

Décor de marbre,
splendeurs
chromatiques
11h

L'art de vivre au
XVIII^e siècle
14h30

MERCREDI 9

La chasse à courre
11h

Du palais au musée.
14h Visite guidée

JEUDI 10

Costumes de Cour,
costumes de ville
à l'époque
de Napoléon
10h

SAMEDI 12

La famille de France
et ses cousins d'Europe
au XIX^e siècle
10h

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

DIMANCHE 13

Exposition
« Xavier Veilhan
à Versailles »
10h30

L'histoire de France
en images, de la
Révolution à l'Empire
11h

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
13h30

La journée du Roi
14h30

Noël à l'orgue
classique français
15h

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
15h15

MARDI 15

La vie et la destinée
de la famille d'Orléans
10h

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Versailles pendant
les guerres
14h

MERCREDI 16

Portraits de famille
11h

MARDI 22

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Noël à l'orgue
classique français
15h

MERCREDI 23

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

JEUDI 24

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

JANVIER

MARDI 5

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

MERCREDI 6

Le décor des Grands
Appartements
10h30

Le baron Lejeune :
quand un général
peint l'Empire
11h

JEUDI 7

Les Gabriel, une
famille d'architectes au
service des rois
10h30

Boulle et Cucci : deux
créateurs pour le Roi
11h

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
13h30

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
15h15

VENDREDI 8

La Galerie des Batailles :
livre d'histoire ou
manifeste politique
11h

Les mémorialistes
et les chroniqueurs
du XVII^e siècle.
14h Auditorium

La journée du Roi
14h30

SAMEDI 9

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

L'histoire de France
en images, de la
Révolution à l'Empire
11h

DIMANCHE 10

Lieux de pouvoir au
Château: du salon du
Conseil à l'Hémicycle
10h30

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Chefs-d'œuvre de
menuiserie
et d'ébénisterie
11h

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
13h30

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
15h15

MARDI 12

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

Décors de marbre,
splendeurs
chromatiques
11h

MERCREDI 13

La vigne et le vin
11h

VENDREDI 15

Les splendeurs
de Versailles
14h30

DIMANCHE 17

Pendules et horloges
11h

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
13h30

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
15h15

MERCREDI 20

La Famille royale
et ses livres
11h

La monarchie absolue
14h30

JEUDI 21

Le voyage en Orient
à travers les Salles des
Croisades
11h

VENDREDI 22

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

SAMEDI 23

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

DIMANCHE 24

Faveur, disgrâces
et coteries
11h

Les splendeurs
de Versailles
14h30

Les couleurs baroques,
secrets d'une alchimie
15h

JEUDI 28

La vie publique
et la naissance de
l'intimité.
14h Visite guidée

VENDREDI 29

Du palais au musée.
14h Auditorium

DIMANCHE 31

Le voyage à Versailles :
regards des étrangers
sur la vie de la Cour
11h

Des Etats Généraux aux
Journées d'octobre 1789
14h30

FÉVRIER

MARDI 2

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

L'histoire de France
en images, de la
Révolution à l'Empire
11h

MERCREDI 3

Les liens du sang
et la parentèle sous
l'Ancien Régime
10h

Pendules et horloges
11h

Les mémorialistes
et les chroniqueurs
du XVII^e siècle.
14h Visite guidée

JEUDI 4

Se vêtir à la Cour
et à la Ville à l'époque
de Louis XV
10h

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

VENDREDI 5

La garde-robe aux
atours d'une grande
dame à la Cour de
Louis XVI
10h

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

La vie publique et la
naissance de l'intimité.
14h Auditorium

SAMEDI 6

Exposition
« Louis XIV,
l'homme et le roi »
10h30

MARDI 9

La Famille royale
et ses livres
11h

MERCREDI 10

Costumes de Cour,
costumes de ville à
l'époque de Napoléon
10h

Faveurs, disgrâces
et coteries
11h

Du palais au musée.
Visite guidée
14h

JEUDI 11

Le Trianon de
Louis XIV
14h30

VENDREDI 12

Le décor des Grands
Appartements
10h30

Mythes et réalités,
les mystères de l'histoire
d'un orgue royal
15h

DIMANCHE 14

Le style Louis XV, un
moment de perfection
de l'art français
14h30

MARDI 16

Versailles pendant
les guerres
14h

Des Etats Généraux
aux Journées
d'octobre 1789
14h30

MERCREDI 17

Le voyage en Orient
à travers les Salles des
Croisades
11h

« Versailles photographié,
1850-2009 »
10h30

VENDREDI 19

Garçons frotteurs,
tourne-broche...,
les petits métiers de
la Cour
11h

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
13h30

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
15h15

SAMEDI 20

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
13h30

La journée du Roi
14h30

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
15h15

DIMANCHE 21

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
13h30

Les splendeurs de
Versailles
14h30

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
15h15

MARS

MARDI 9

La monarchie absolue
14h30

MERCREDI 10

« Versailles photographié,
1850-2009 »
10h30

JEUDI 11

Jules Hardouin-Mansart,
architecte et homme
de Cour
10h30

SAMEDI 13

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
13h30

Napoléon I^{er} au Grand
Trianon
14h30

Les effets scéniques
au Théâtre de la Reine
15h15

DIMANCHE 14

Le voyage en Orient
à travers les Salles des
Croisades
11h

MARDI 16

Des brocards aux
indiennes :
le décor textile
11h

MERCREDI 17

Lieux de pouvoir au
Château: du Salon du
Conseil à l'Hémicycle
10h30

Le baron Lejeune :
quand un général peint
l'Empire
11h

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
13h30

Les splendeurs de
Versailles
14h30

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
15h15

VENDREDI 19

Les Gabriel, une
famille d'architectes
au service des rois
10h30

Le Roi dans ses
appartements
14h30

SAMEDI 20

La vigne et le vin
11h

DIMANCHE 21

La famille de France
et ses cousins d'Europe
au XIX^e siècle
10h

Décors de marbre,
splendeurs
chromatiques
11h

La journée du Roi
14h30

MARDI 23

La Chapelle royale
et son orgue
15h

JEUDI 25

La vie et la destinée de
la famille d'Orléans
10h

VENDREDI 26

Peindre pour Louis XV
le « Bien-Aimé »
14h30

De la technique
à la pratique
15h

DIMANCHE 28

Histoire de la
porcelaine à travers
les collections du
château
11h

MARDI 30

Le voyage à Versailles :
regards des étrangers
sur la vie de la Cour
11h

Le style Louis XV, un
moment de perfection
de l'art français
14h30

MERCREDI 31

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
13h30

Les mémorialistes
et les chroniqueurs du
XVII^e siècle.
14h Auditorium

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
15h15

AVRIL

JEUDI 1^{ER}

Les femmes peintres
10h30

Le parc : une forêt
de symboles
14h

Napoléon I^{er} au Grand
Trianon
14h30

La journée du Roi
14h30

VENDREDI 2

« Versailles photographié,
1850-2009 »
10h30

Ornements et garnitures
de bronze doré
11h

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
13h30

Le Hameau de la Reine
14h30

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
15h15

MARDI 6

La Chapelle royale
et son orgue
15h

MERCREDI 7

La vie publique et la
naissance de l'intimité.
14h Auditorium

JEUDI 8

La plume féroce
de Madame Palatine
10h30

Marchands merciers :
« marchands
de tout, faiseurs
de rien »
11h

Le parc : rêve de pierre
14h

VENDREDI 9

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
13h30

A la découverte des
bosquets
14h

Le Petit Trianon : du
réchauffoir à l'attique
15h15

Les couleurs baroques,
secrets d'une alchimie
15h

SAMEDI 10

La monarchie absolue
14h30

DIMANCHE 11

A l'ombre du monarque :
Marie Leszcinska
10h30

MERCREDI 14

Des jardins botaniques
aux jardins à l'anglaise
14h

JEUDI 15

Le parc : une forêt
de symboles
14h

VENDREDI 16

Chefs-d'œuvre de
menuiserie
et d'ébénisterie
11h

Les mémorialistes
et kes chroniqueurs
du XVII^e siècle.
14h Visite guidée

DIMANCHE 18

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
13h30

Les splendeurs
de Versailles
14h30

Théâtre de bois dans
un écrin de pierre :
l'Opéra royal restauré
15h15

MARDI 20

Le domaine scientifique
de Louis XV à Trianon
14h30

MAI

MARDI 4

La vie publique et la naissance de l'intimité.
14h Visite guidée

MERCREDI 5

A la découverte des bosquets
14h

JEUDI 6

Le parc : rêve de pierre
14h

VENDREDI 7

Des jardins botaniques aux jardins à l'anglaise
14h

MARDI 11

Ornements et garnitures de bronze doré
11h

Le Hameau de la Reine
14h30

La Chapelle royale et son orgue
15h

MERCREDI 12

Histoire de la porcelaine à travers les collections du Château
11h

La journée du Roi
14h30

VENDREDI 14

Archéologie dans le domaine de Versailles
14h

DIMANCHE 16

Théâtre de bois dans un écrin de pierre : l'Opéra royal restauré
13h30

Le Roi dans ses appartements
14h30

Le domaine scientifique de Louis XV à Trianon
14h30

Nicolas de Grigny, un destin fulgurant
15h

Théâtre de bois dans un écrin de pierre : l'Opéra royal restauré
15h15

JEUDI 20

Du palais au musée.
14h Auditorium

MARDI 25

Lieux de pouvoir au Château : du Salon du Conseil à l'Hémicycle
10h30

Archéologie dans le domaine de Versailles
14h

MERCREDI 26

La vigne et le vin
11h

Du palais au musée.
14h Visite guidée

Des Etats Généraux aux Journées d'octobre 1789
14h30

JEUDI 27

Le parc : une forêt de symboles
14h

Les splendeurs de Versailles
14h30

DIMANCHE 30

Les liens du sang et la parentèle sous l'Ancien Régime
10h

Le Hameau de la Reine
14h30

JUIN

MARDI 1^{ER}

La famille de France et ses cousins d'Europe au XIX^e siècle
10h

La plume féroce de Madame Palatine
10h30

La journée du Roi
14h30

MERCREDI 2

Des jardins botaniques aux jardins à l'anglaise
14h

VENDREDI 4

Pendules et horloges
11h

A la découverte des bosquets
14h

Tricentenaire de la Chapelle royale, 1710-2010
14h

SAMEDI 5

Les splendeurs de Versailles
14h30

DIMANCHE 6

Portraits de famille
11h

MARDI 8

La monarchie absolue
14h30

MERCREDI 9

A l'ombre du monarque : Marie Leszczynska
10h30

Versailles pendant les guerres
14h

JEUDI 10

Le Trianon de Louis XIV
14h30

VENDREDI 11

Garçons frotteurs, tourne-broche..., les petits métiers de la Cour
11h

SAMEDI 12

Faveurs, disgrâces et coteries
11h

DIMANCHE 13

La vie et la destinée de la famille d'Orléans
10h

Les femmes peintres
10h30

Le Petit Trianon : du réchauffoir à l'attique
13h30

L'art de vivre au XVIII^e siècle
14h30

Le Petit Trianon : du réchauffoir à l'attique
15h15

MARDI 15

Le style Louis XV, un moment de perfection de l'art français
14h30

Le domaine scientifique de Louis XV à Trianon
14h30

MERCREDI 16

La chasse à courre
11h

JEUDI 17

Marie-Antoinette et Joséphine, deux souveraines en leur domaine. Musée de Malmaison
10h

Le parc : rêve de pierre
14h

Marie-Antoinette et Joséphine, deux souveraines en leur domaine. Musée de Malmaison
14h30

VENDREDI 18

Théâtre de bois dans un écrin de pierre : l'Opéra royal restauré
13h30

Napoléon I^{er} au Grand Trianon
14h30

Peindre pour Louis XV le « Bien-Aimé »
14h30

Théâtre de bois dans un écrin de pierre : l'Opéra royal restauré
15h15

SAMEDI 19

Ornements et garnitures de bronze doré
11h

DIMANCHE 20

La Galerie des Batailles : livre d'histoire ou manifeste politique ?
11h

L'orgue au service de la liturgie ou instrument de concert
15h

JEUDI 24

Jules Hardouin-Mansart, architecte et homme de Cour
10h30

VENDREDI 25

Histoire de la porcelaine à travers les collections du Château
11h

DIMANCHE 27

Des brocarts aux indiennes : le décor textile
11h

Le Petit Trianon : du réchauffoir à l'attique
13h30

Le Petit Trianon : du réchauffoir à l'attique
15h15

GROUPES

VISITES AUTONOMES

Pour visiter le château de Versailles en groupe avec votre accompagnateur, une réservation est nécessaire.

Si vous avez réservé à l'avance votre horaire pour la visite des Grands Appartements du Roi et de la Reine (incluant le Salon de l'Œil-de-Bœuf, la Chambre du Roi et le Salon du Conseil), vous vous présenterez à l'heure prévue à l'entrée des groupes. La personne qui vous accompagne aura le droit de commenter la visite dans les salles*. Si vous n'avez pas réservé votre horaire de visite, vous ne pourrez pas bénéficier des conditions d'accès privilégiées ni du droit de parole réservés aux groupes. Vous serez considérés comme des visiteurs individuels.

Renseignements et réservations :
tél. 01 30 83 04 05
reservation.professionnels@chateauversailles.fr

*Le droit de prendre la parole à haute voix dans les salles du Musée, subordonné à la réservation obligatoire, est régi par la loi : seuls y sont autorisés les professeurs devant leurs élèves, les conférenciers et guides-interprètes professionnels agréés par le ministère du Tourisme en France, les conservateurs. Les commentaires sont limités dans le Salon de l'Œil-de-Bœuf, la Chambre du Roi et le Salon du Conseil en fonction de l'affluence.

VISITES-CONFÉRENCES

Toute l'année, du mardi au dimanche, en français et anglais (allemand, espagnol et italien sous réserve)

Vous pouvez bénéficier des services d'un conférencier des musées nationaux qui vous fera découvrir la Résidence royale et le Musée de l'Histoire de France. Vous pourrez aussi avoir accès à des espaces qui ne sont pas ouverts à la visite libre, comme les Appartements privés de Louis XV et de Louis XVI ou l'Opéra. Choisissez un thème parmi ceux que nous proposons dans le cadre des visites thématiques pour individuels.

Renseignements et réservations :
tél. 01 30 83 78 00
fax 01 30 83 77 90
visites.conferences@chateauversailles.fr

INTERMUSÉES

Nouveauté!

MARIE-ANTOINETTE ET JOSÉPHINE, DEUX SOUVERAINES EN LEUR DOMAINE

Journée intermusées avec le Musée national du château de Malmaison

Marie-Antoinette et Joséphine, formées par l'Esprit des Lumières, étaient presque contemporaines. Elles ont chacune su transformer leur domaine en un lieu profondément personnel et intime, lié à un art de vivre raffiné. Jetant un pont entre l'Ancien Régime et le premier Empire, cette visite permet de découvrir la demeure de l'impératrice Joséphine à Rueil-Malmaison et le Domaine de Marie-Antoinette à Versailles en comparant deux personnalités qui ont marqué leur temps.

DU CHÂTEAU DE VERSAILLES À LA MANUFACTURE DE JOUY : fastes et secrets du décor textile aux XVII^e et XVIII^e siècles

Journée intermusées avec le Musée de la Toile de Jouy

Des somptueux brocards d'or aux indiennes raffinées, le décor textile de Versailles témoigne d'un art de vivre et de l'évolution du goût. La manufacture de Jouy a produit des pièces d'une grande diversité, qui furent souvent le produit de commandes royales. Les collections présentées au Musée de la Toile de Jouy permettent de suivre l'ingéniosité des techniques développées par la manufacture pour satisfaire les exigences d'une clientèle avide de nouveautés.



LE MUSÉE PARLANT

UN PARCOURS AUDIOVISUEL DANS L'HISTOIRE DE FRANCE

En partenariat avec le Conseil général des Yvelines, le château de Versailles dévoile les collections du musée de l'Histoire de France consacrées à l'épopée napoléonienne. Jusqu'à présent rarement présentées au public, ces galeries bénéficient désormais d'une mise en valeur exceptionnelle à l'aide d'un dispositif audiovisuel.

Conditions d'accès privilégiées pour les groupes des Yvelines.

VISITES « PRIVILÈGE »

Offrez à vos hôtes une visite extraordinaire du domaine de Versailles. Ces visites privées vous proposent des circuits personnalisés dans des lieux insolites et méconnus du grand public. Vous pourrez découvrir les Appartements intérieurs de Marie-Antoinette, les salles de bains ou autres lieux cachés.

Renseignements et réservations :
tél. 01 30 83 78 00
fax 01 30 83 77 90
visites.conferences@chateauversailles.fr

PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

Réservation obligatoire pour
les visites-conférences et information
auprès du bureau des publics spécifiques
tél. 01 30 83 75 05
fax 01 30 83 77 90
handicap@chateauversailles.fr

ACCÈS

Les personnes en situation de handicap peuvent se faire déposer en voiture ou en taxi dans la cour d'Honneur du Château. Un stationnement est possible en fonction des places disponibles. Autorisation délivrée le jour même. **L'accès au parc**, par les grilles de la Reine et de Saint-Antoine, est gratuit pour les véhicules transportant des personnes en situation de handicap (sur présentation d'un justificatif).

Au Château et au Grand Trianon, **des fauteuils roulants** non motorisés sont mis gracieusement à disposition afin de visiter les intérieurs du musée exclusivement (sous réserve de disponibilité et contre le dépôt temporaire d'un document officiel d'identité).

L'accès des chiens guides et/ou d'alarme accompagnant des personnes handicapées est autorisé.

TARIFS

La gratuité du droit d'entrée est accordée sur présentation d'un justificatif aux personnes en situation de handicap ainsi qu'à leur accompagnateur.



LES SERVICES ADAPTÉS

LES TOILETTES

Elles sont gratuites et accessibles :
dans la cour du Château
cour des Princes et cour Royale ;
dans les jardins
bosquet du Dauphin (haute saison)
et bosquet de la Girandole ;
à proximité
du Grand Trianon, du Petit Trianon
et de la Petite Venise.

LES VÉHICULES ÉLECTRIQUES

Au départ du parterre du Midi, six véhicules sont équipés pour accueillir une personne en fauteuil roulant.

Renseignements, tarifs et réservation :
tél. 01 39 66 97 66

LE PETIT TRAIN

Un service de transport par petit train est disponible au départ du Château, du Petit Trianon, du Grand Trianon et de la Petite Venise.

Accessibilité partielle. Tarif réduit sur présentation d'un justificatif.

Renseignements, tarifs et réservation :
tél. 01 39 54 22 00

VISITE AUTONOME

CHÂTEAU

Depuis la grille d'Honneur, un chemin piétonnier central permet un accès plus aisé jusqu'à l'entrée réservée aux personnes à mobilité réduite, située Porte A.

Les circuits de visite accessibles sont (sauf fermeture exceptionnelle) :

les Grands Appartements du Roi et de la Reine (incluant la Galerie des Glaces, le salon de l'Œil-de-bœuf, la Chambre du Roi et le Salon du Conseil),
les Galeries du Musée de l'Histoire de France,
les Appartements du Dauphin et de la Dauphine,
les Appartements de Mesdames, filles de Louis XV (ouverture uniquement les samedis et les dimanches).

Aides à la visite disponibles :

- visioguides en langue des signes française, sous-titrés en français, pour la visite des Grands Appartements du Roi et de la Reine ;
- audioguides compatibles avec les boucles à induction et les prothèses auditives de type « contour d'oreille ».



JARDINS

Aide à la visite :

Un descriptif des 4 circuits-promenades peut être téléchargé, retiré sur place ou adressé par courrier.

Les personnes à mobilité réduite accèdent aux jardins et aux bosquets à l'aide d'un élévateur situé en haut du parterre Nord.

www.chateauversailles.fr
Château de Versailles
Bureau des Publics Spécifiques
RP 834
78008 Versailles Cedex

LES CHÂTEAUX DE TRIANON ET LE DOMAINE DE MARIE-ANTOINETTE

4 places de stationnement sont réservées devant le Grand Trianon, ainsi que devant le Petit Trianon et le Hameau de la Reine.

6 places de stationnement sont réservées dans le parc à proximité du restaurant La Flottille.

VISITES-CONFÉRENCES ADAPTÉES

INDIVIDUELS

Sur présentation d'un justificatif, le tarif réduit d'une visite-conférence est appliqué aux personnes en situation de handicap qui bénéficient de la gratuité du droit d'entrée.

Gratuité totale pour l'accompagnateur.

PERSONNES SOURDES ET MALENTENDANTES

Visites-conférences en langue des signes française

Ces visites sont conduites par des conférenciers sourds sur les thématiques suivantes :

Le Grand Trianon (durée 2h)

24 octobre 2009 à 14h30

Nouveauté !

Exposition « Louis XIV, l'homme et le roi » (durée 2h)

5 décembre 2009 à 14h30 et 9 janvier 2010 à 14h30

Chapelle royale et Opéra (durée 2h)

24 avril 2010 à 14h30

À la découverte des galeries historiques (durée 2h)

15 mai 2010 à 14h30

Glacières, Pavillon français et Pavillon frais (durée 1h30)

22 mai 2010 à 14h30 et 26 juin 2010 à 14h30

Visites-conférences à lecture labiale (durée 2h)

Nouveauté !

Les salles de bains

5 décembre 2009 à 14h00

Divertissements au Trianon au temps de Marie-Antoinette

16 juin 2010 à 14h30

DÉFICIENCE VISUELLE

Visites-conférences tactiles



Domaine de Marie-Antoinette : Pavillon frais, Pavillon français et Théâtre de la Reine (durée 2h)

25 septembre 2009 à 14h30

Nouveauté !

Les femmes au Petit Trianon (durée 1h30)

22 octobre 2009 à 10h30

Vivre au Petit Trianon (durée 1h30)

16 janvier 2010 à 10h30

L'évolution des styles (durée 2h)

4 février 2010 à 14h00

Une heure autour d'une œuvre :

La Prise des Tuileries, le 10 août 1792 de Jacques Bertaux

par Juliette Trey, conservateur

12 mars 2010 à 14h30

Le Petit Trianon champêtre :

du rocaille au néoclassicisme (durée 2h)

24 mars 2010 à 10h30

Découverte des jardins du Domaine de Marie-Antoinette (durée 2h)

par Alain Baraton, chef du service des jardins de Trianon

16 avril 2010 à 14h30

La restauration de la Grille Royale (durée 2h)

par Serge Pascal, compagnon métallier

24 juin 2010 à 14h

Promenade : contes et récits au Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

8 octobre 2009 à 14h30

Promenade : contes et récits mythologiques dans les jardins de Versailles (durée 1h)

20 mai 2010 à 14h30

Promenade : contes et récits sur l'eau et les fontaines du Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

12 juin 2010 à 14h30

Le goût de la reine Marie-Antoinette (durée 1h)

22 juillet 2010 à 14h30



GROUPES

Sur présentation d'un justificatif, les groupes de 25 personnes maximum bénéficient du tarif réduit de la visite-conférence et de la gratuité du droit d'entrée.

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Découverte du Musée Parlant :

un parcours audiovisuel dans le musée de l'Histoire de France, en partenariat avec le Conseil général des Yvelines
12 novembre 2009 à 14h30
19 mars 2010 à 14h30

La musique à Versailles (durée 2h)

23 avril 2010 à 14h30

Le goût de la reine Marie-Antoinette (durée 1h)

6 mai 2010 à 14h30

Les jardins et les bosquets (durée 2h)

17 juin 2010 à 14h00

DÉFICIENCE MENTALE

Les visites-conférences sont destinées aux représentants d'associations institutionnelles, afin d'organiser les sorties en groupe.

Nouveauté!

Jardins et bosquets (durée 2h)

9 octobre 2009 à 14h30

Exposition « Louis XIV, l'homme et le roi » (durée 1h30)

20 novembre 2009 à 10h45

PERSONNES SOURDES OU MALENTENDANTES

Visites en langue des signes française (durée 2h)
Ces visites sont conduites par des conférenciers sourds sur les thématiques suivantes :

Les Appartements privés des rois

La journée du Roi

La création de Versailles

Le Grand Trianon

Les jardins et les bosquets

Le Domaine de Marie-Antoinette

Visites-conférences à lecture labiale (durée 2h)

Les Appartements privés des rois

Les Appartements privés de Marie-Antoinette

Le Grand Trianon

DÉFICIENCE VISUELLE

Visites-conférences tactiles (durée 2h)

La création de Versailles

L'ordinaire et l'extraordinaire :

une journée de Louis XIV

Architecture et décor à Versailles

Le Grand Trianon et l'Appartement de l'Empereur

Les jardins et les bosquets



Nouveauté!

Promenade : contes et récits mythologiques dans les jardins de Versailles (durée 1h)

Promenade : contes et récits au Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

Promenade : contes et récits sur l'eau et les fontaines du Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

Le goût de la reine Marie-Antoinette (durée 1h)

Atelier : les senteurs de Versailles (durée 2h)

DÉFICIENCE MENTALE

(durée 1h30 et 2h)

Au couvert du Roi

Les enfants et les princes à Versailles

Le costume à Versailles

Une journée de Louis XIV

Les jardins et les bosquets

Nouveauté!

Promenade : contes et récits mythologiques dans les jardins de Versailles (durée 1h)

Promenade : contes et récits au

Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

Promenade : contes et récits sur l'eau et les fontaines du Domaine

de Marie-Antoinette (durée 1h)

Le goût de la reine Marie-Antoinette (durée 1h)

Ateliers (durée 2h) :

- les senteurs de Versailles

- la photographie à Versailles

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

(durée 1h30)

Une journée de Louis XIV

Les enfants et les princes à Versailles

Le Musée Parlant, un parcours audiovisuel dans le musée de l'Histoire de France (en partenariat avec le Conseil général des Yvelines).

Les jardins et les bosquets

Nouveauté!

Promenade : contes et récits mythologiques dans les jardins de Versailles (durée 1h)

Promenade : contes et récits au Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

Promenade : contes et récits sur l'eau et les fontaines du Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

Le goût de la reine Marie-Antoinette (durée 1h)

Ateliers (durée 2h) :

- les senteurs de Versailles

- la photographie à Versailles

D'autres circuits de visites-conférences peuvent être adaptés sur demande.

PUBLICS ET ACTIONS SPÉCIFIQUES

INDIVIDUELS

Les personnes bénéficiaires de l'aide sociale (attestation d'Assedic, du RSA...) ont la gratuité du droit d'entrée pour les collections permanentes (sur présentation d'un justificatif de moins de six mois).

VISITES-CONFÉRENCES

Nouveauté!

Promenade: contes et récits mythologiques dans les jardins de Versailles (durée 1h)

24 juin 2010 à 11h

Promenade: contes et récits au Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

1^{er} juillet 2010 à 14h30



GROUPE

VISITES-CONFÉRENCES

Des visites-conférences adaptées peuvent être organisées sur réservation (au plus tôt 4 mois à l'avance).

Les groupes du champ social bénéficient du tarif réduit pour les visites-conférences (sur présentation de justificatifs).

Les thèmes sont donnés à titre indicatif. D'autres circuits de visites-conférences peuvent être adaptés sur demande:

La vie de Cour

Les Appartements privés de Marie-Antoinette

Les jardins et les bosquets

Le métier de Reine

L'éducation des Filles

Nouveauté!

Promenade: contes et récits mythologiques dans les jardins de Versailles (durée 1h)

Promenade: contes et récits au Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

Promenade: contes et récits sur l'eau et les fontaines du Domaine de Marie-Antoinette (durée 1h)

Le goût de la reine Marie-Antoinette (durée 1h)

Ateliers (durée 2h):

- les senteurs de Versailles
- la photographie à Versailles



RELAIS CULTURELS

Des visites-découvertes sont proposées aux relais culturels (un justificatif sera demandé) afin de préparer les sorties. Des documents d'aide à la visite sont disponibles sur le site Internet du Château

www.chateauversailles.fr

Visites gratuites. Inscription obligatoire.

30 participants maximum par groupe.

Renseignements et inscriptions auprès

du bureau des publics spécifiques:

tél. 01 30 83 75 05

fax 01 30 83 77 90

public.specifique@chateauversailles.fr

VISITES-CONFÉRENCES

Visite de l'exposition « Louis XIV, l'homme et le roi » (durée 1h30)

Par Cécilie Champy, conservateur stagiaire

22 octobre 2009 à 14h30

La vie de Cour (durée 1h30)

26 novembre 2009 à 14h30

Le mariage et la vie conjugale à Versailles (durée 1h30)

29 janvier 2010 à 14h30

La musique à Versailles (durée 2h)

12 février 2010 à 14h00

Les visiteurs étrangers à la Cour de Versailles (durée 2h)

30 mars 2010 à 14h00

Les jardins et les bosquets (durée 2h)

21 mai 2010 à 10h30



ACTIVITÉS ÉDUCATIVES



JEUNES INDIVIDUELS

À partir de 5 ans et familles

VACANCES SCOLAIRES

10h30-12h : Visite pour les 8-11 ans

10h30-12h30 : Visite-atelier pour les 8-11 ans

11h-12h : Histoire de... pour les 5-7 ans

11h-12h, 13h30-15h et/ou 15h30-17h : Activité en famille

VACANCES DE LA TOUSSAINT

Réservation ouverte du lundi au vendredi, à partir du lundi 12 octobre à 9h

27 OCTOBRE 2009

Louis XIV à Versailles

Histoire de... pour les 5-7 ans

Louis XIV à Versailles

Visite pour les 8-11 ans

Les animaux de Louis XIV

Atelier pour les 8-11 ans autour de l'exposition « Louis XIV, l'homme et le roi »

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

28 OCTOBRE 2009

À la recherche des animaux dans le Château

Histoire de... pour les 5-7 ans

La table du Roi

Visite-atelier pour les 8-11 ans

Contes autour de l'exposition

« Xavier Veilhan »

Activité en famille

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

29 OCTOBRE 2009

Une journée de Marie-Antoinette

Histoire de... pour les 5-7 ans

La journée de la Reine

Visite pour les 8-11 ans

Les quatre saisons dans l'art à Versailles

Atelier pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

30 OCTOBRE 2009

Les petits Princes de Versailles

Histoire de... pour les 5-7 ans

L'enfance des Princes au château de Versailles

Visite-atelier pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

3 NOVEMBRE 2009

Louis XIV à Versailles

Histoire de... pour les 5-7 ans

Louis XIV à Versailles

Visite pour les 8-11 ans

Les animaux de Louis XIV

Atelier pour les 8-11 ans autour de l'exposition « Louis XIV, l'homme et le roi »

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

4 NOVEMBRE 2009

Une journée de Marie-Antoinette

Histoire de... pour les 5-7 ans

La journée de la Reine

Visite pour les 8-11 ans

Contes autour de l'exposition

« Xavier Veilhan »

Activité en famille

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans



VACANCES DE NOËL

Réservation ouverte du lundi au vendredi à partir du lundi 7 décembre 2009 à 9h.

22 DÉCEMBRE 2009

Louis XIV à Versailles

Histoire de ... pour les 5-7 ans

Louis XIV à Versailles

Visite pour les 8-11 ans

Les quatre saisons dans l'art à Versailles

Atelier pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

23 DÉCEMBRE 2009

À la recherche des animaux dans le Château

Histoire de ... pour les 5-7 ans

Les animaux de Louis XIV

Atelier pour les 8-11 ans autour de l'exposition

«Louis XIV, l'homme et le roi»

L'orgue : l'entendre et le comprendre

Activité en famille

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

24 DÉCEMBRE 2009

La tasse de chocolat

Histoire de ... pour les 5-7 ans

La table du Roi

Visite-atelier pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

29 DÉCEMBRE 2009

Louis XIV à Versailles

Histoire de ... pour les 5-7 ans

Louis XIV à Versailles

Visite pour les 8-11 ans

Les quatre saisons dans l'art à Versailles

Atelier pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

30 DÉCEMBRE 2009

Une journée de Marie-Antoinette

Histoire de ... pour les 5-7 ans

La journée de la Reine

Visite pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

31 DÉCEMBRE 2009

Les petits Princes de Versailles

Histoire de ... pour les 5-7 ans

L'enfance des Princes au château de Versailles

Visite-atelier pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans



VACANCES D'HIVER

Réservation ouverte du lundi au vendredi à partir du lundi 8 février 2010 à 9h.

23 FÉVRIER 2010

Louis XIV à Versailles

Histoire de ... pour les 5-7 ans

Louis XIV à Versailles

Visite pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

24 FÉVRIER 2010

L'orgue : l'entendre et le comprendre

Activité en famille

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

25 FÉVRIER 2010

Une journée de Marie-Antoinette

Histoire de ... pour les 5-7 ans

La journée de la Reine

Visite pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

2 MARS 2010

Les petits Princes de Versailles

Histoire de ... pour les 5-7 ans

L'enfance des Princes au château de Versailles

Visite-atelier pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

3 MARS 2010

La tasse de chocolat

Histoire de ... pour les 5-7 ans

Une leçon de musique au temps de Louis XV

Visite-atelier pour les 8-11 ans suivi de

l'intervention d'un musicien

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

4 MARS 2010

À la recherche des animaux dans le Château

Histoire de ... pour les 5-7 ans

Les quatre saisons dans l'art à Versailles

Atelier pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

VACANCES DE PRINTEMPS

Réservation ouverte du lundi au vendredi à partir du mardi 6 avril 2010 à 9h.

20 AVRIL 2010

Louis XIV à Versailles

Histoire de ... pour les 5-7 ans

Louis XIV à Versailles

Visite pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

21 AVRIL 2010

Les quatre saisons dans l'art à Versailles

Atelier pour les 8-11 ans

L'orgue : l'entendre et le comprendre

Activité en famille

Versailles : un jardin à croquer !

Atelier de croquis – activité en famille

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans



22 AVRIL 2010

Contes et couleurs de Versailles

Activité en famille

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

27 AVRIL 2010

La tasse de chocolat

Histoire de ... pour les 5-7 ans

La table du Roi

Visite-atelier pour les 8-11 ans

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

28 AVRIL 2010

Contes et gourmandises de Versailles

Activité en famille

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

29 AVRIL 2010

Les quatre saisons dans l'art à Versailles

Atelier pour les 8-11 ans

Versailles : un jardin à croquer !

Atelier de croquis – activité en famille

Le Musée Parlant

Activité en famille – enfant à partir de 10 ans

VACANCES D'ÉTÉ

Réservation ouverte du lundi au vendredi à partir du lundi 21 juin 2010 à 9h.

6 JUILLET 2010

Versailles : un jardin à croquer !

Atelier de croquis – activité en famille

7 JUILLET 2010

L'orgue : l'entendre et le comprendre

Activité en famille

8 JUILLET 2010

Contes et gourmandises de Versailles

Activité en famille

13 JUILLET 2010

Versailles : un jardin à croquer !

Atelier de croquis – activité en famille

20 JUILLET 2010

Contes et couleurs de Versailles

Activité en famille

Modalités de réservation :
Inscription obligatoire par téléphone
Renseignements :
Service de l'action culturelle et scolaire
activites.educatives@chateauversailles.fr



**ACTION ÉDUCATIVE
SUR INTERNET**

www.chateauversailles.fr

**VISITES AVEC AUDIOGUIDE
POUR LE JEUNE PUBLIC**

À partir de 8 ans

**Les Grands Appartements du Roi
et de la Reine**

**Les Appartements de Mesdames,
filles de Louis XV** (ouverts uniquement
les samedis et les dimanches).

Les audioguides jeune public font découvrir librement et de manière ludique le château de Versailles. Tout au long de la visite, les enfants sont guidés par Muce qui habitait déjà les lieux au temps de Louis XIV.

Au travers d'un récit émaillé d'anecdotes, ce compagnon leur fait visiter les différentes pièces du Château.

ESPACE PÉDAGOGIQUE

DOCUMENTATION JEUNESSE

Vous souhaitez enrichir vos connaissances ou préparer un exposé ? Cliquez sur l'un des thèmes proposés dans la rubrique **Espace pédagogique**.

PRIMAIRE

La journée du Roi ; Louis XIV en costume royal ; Versailles, le palais du Soleil ; L'épopée napoléonienne ; Napoléon I^{er} à Trianon ; La construction du château de Versailles : un chantier de quatre siècles !

COLLÈGE

L'apogée de la monarchie absolue ; Louis XIV ; La monarchie absolue et Versailles ; La monarchie absolue et le sacré ; Louis XIV et la Famille royale ; Versailles et les fêtes de Cour sous le règne de Louis XIV ; Le système hydraulique ; La construction du château de Versailles : un chantier de quatre siècles !

ACTIVITÉS DÉCOUVERTES

La galerie des Glaces : rejoignez Charles Louis de Faverolles, page à la Cour du roi Louis XIV, dans le lieu le plus célèbre du Château.



JEUNES EN GROUPES

MERCREDIS ET VACANCES SCOLAIRES AU CHÂTEAU DE VERSAILLES

Pour les centres de loisirs

Pour connaître le programme des activités proposées les mercredis et durant les vacances scolaires, contacter :

tél. 01 30 83 78 00

Réservation obligatoire

LES AUTRES JOURS DE L'ANNÉE

Pour les enseignants, les documentalistes, les éducateurs.

@ Ce sigle vous invite à consulter la documentation jeunesse et les ressources documentaires mises en ligne dans l'espace pédagogique, www.chateauversailles.fr

VISITES COMMENTÉES

Grande section de maternelle, école élémentaire, collège, lycée selon les thèmes (durée 1h30)

Effectuées sous la conduite d'un conférencier des musées nationaux, les visites commentées permettent de découvrir le Château, ses collections et d'aborder les grands thèmes de la vie de Cour.

LA VIE QUOTIDIENNE DE LA FAMILLE ROYALE ET DE LA COUR

Louis XIV à Versailles

(de la GSM au CM2) @

« Le métier de Roi » selon Louis XIV, les différents moments de la journée à travers la visite de ses Appartements.

La vie des reines à Versailles

(du CE2 au collège)

L'ordinaire d'une souveraine à Versailles : vie officielle et vie privée.

Les petits Princes de Versailles

(de la GSM au CE1) @

Évocation de la vie quotidienne des Enfants royaux (éducation, instruction, jeux, etc.)

La tasse de chocolat

(de la GSM au CE1)

La comtesse de Toulouse déguste une tasse de chocolat en famille. Observation du tableau et interprétation de la scène.



La vie des rois au XVIII^e siècle : de Louis XV à Louis XVI

(du CM1 au collège)

Évolution de la vie quotidienne des souverains : apparition du confort et naissance de l'intimité.

Napoléon I^{er} au Grand Trianon

(du CM1 au lycée) @

Évocation de la vie privée de l'Empereur dans l'une de ses résidences.

VIE POLITIQUE

La monarchie absolue à Versailles

(collège, lycée) @

Versailles, instrument du pouvoir : les principes de la monarchie absolue selon Louis XIV.

Des États généraux aux journées d'octobre 1789

(du CM1 au lycée)

Versailles et la Révolution : évocation des événements historiques de mai à octobre 1789.

Les emblèmes de la France : de la monarchie à la République

(collège, lycée)

Présentation des emblèmes de l'Histoire de France : la fleur de lys, l'aigle impérial, le drapeau tricolore.



DÉCOUVERTE ARTISTIQUE

À la recherche des animaux dans le château de Versailles

(de la GSM au CE1)

Les animaux fabuleux, les animaux de compagnie dans le décor, le mobilier et les objets d'art des Appartements.

Versailles classique, Versailles baroque ?

(collège, lycée)

Identification des différents styles d'architecture et de décors intérieurs.

Histoire du théâtre et des fêtes

(collège, lycée)

Évocation des fêtes et des lieux de spectacles, puis découverte de l'Opéra royal.

Louis XIV, protecteur des arts

(du CM1 au lycée)

Initié par Anne d'Autriche et Mazarin, Louis XIV encourage la création artistique et fait de Versailles une vitrine du savoir-faire et des arts français.

MYTHOLOGIE

Apollon et Diane

(de la GSM au CE1)

Les sculptures du jardin racontent la légende d'Apollon et de Diane. Initiation à la mythologie.

La légende des quatre éléments

(de la GSM au CE1)

Observation des statues du jardin et découverte des quatre éléments qui constituent l'univers : l'eau, l'air, la terre et le feu.

Des dieux et des héros

(du CE2 au lycée) @

Véritable musée de plein air, le jardin est orné de nombreuses sculptures représentant des divinités antiques ; initiation aux principaux mythes gréco-romains.

SCIENCES ET TECHNIQUES

« Sciences et curiosités à la Cour de Versailles »

(collège, lycée) @

Les rois de France ont le goût des sciences : création de l'Académie, aménagement de laboratoires et de cabinets. L'observation des œuvres et des objets scientifiques vous conduisent sur leurs traces.

Techniques et matériaux

(collège, lycée)

À Versailles, les artisans ont mis leur savoir-faire au service du Roi. Présentation de leurs techniques : dorure, miroiterie, marqueterie...



JARDIN

Le jardin à la française

(du CE2 au lycée)

Au cours d'une promenade, découverte des effets de perspective, des jeux d'eau et des bosquets imaginés par Le Nôtre.

PATRIMOINE

Le château de Versailles : un chantier de quatre siècles !

(du CE2 au lycée) @

À partir de l'observation des tableaux et des façades, découverte des différentes étapes de la construction du Château et des principaux éléments d'architecture.

Qu'est-ce qu'un château-musée ?

(du CM1 au collège)

Il se passe chaque jour quelque chose de nouveau à Versailles : restitution, restauration, acquisition, exposition, tel est le quotidien d'un château-musée.

VISITES-ATELIERS

École élémentaire (durée 2h)

Ménés par un conférencier des musées nationaux, les visites-ateliers associent la découverte d'un lieu à une activité pratique qui permet d'approfondir les notions abordées au cours de la visite.



LA VIE QUOTIDIENNE DE LA FAMILLE ROYALE ET DE LA COUR

L'enfance des Princes au château de Versailles

(du CM1 au CM 2) @

Quelle était la vie d'un jeune prince ? Devant les tableaux du Musée et dans les Appartements princiers, présentation de l'enfance à Versailles. Livret d'activités riche en détails iconographiques à compléter dans la salle-atelier.

La Famille royale

(du CM1 au collège) @

Découverte des portraits des membres de la Famille royale depuis Henri IV jusqu'à Louis XVI. Reconstitution de l'arbre généalogique de la Famille royale.

Qu'est-ce qu'un courtisan ?

(du CM1 au collège)

Évocation du rôle des courtisans et du cérémonial de Cour à Versailles. Réalisation d'une maquette de la Chambre du Roi illustrant la cérémonie du lever.

Hygiène, soin du corps et médecine

(du CE2 au CM2)

Comprendre la toilette et les soins médicaux prodigués aux XVII^e et XVIII^e siècles. Coupe de salles de bains sur papier à compléter.

La table du Roi

(du CE1 au CM2)

Évocation des différents repas royaux, depuis leur préparation jusqu'à leur service. Reconstitution sur papier d'une table à la française au XVIII^e siècle.

Architecture et construction

La construction du Château

(du CE2 au CM2) @

À partir de l'observation des tableaux et des façades, découverte des différentes étapes de la construction du Château et des principaux éléments d'architecture. Schémas de façades à compléter par coloriage, collage et annotations.

ACTIVITÉS DÉCOUVERTES

3^e cycle de l'école élémentaire, collège, lycée
(durée 2h ou 2h30)

Sous la conduite d'un artiste ou d'un animateur, les activités découvertes permettent d'appréhender le site par une approche participative et ludique. Elles initient également le jeune public à la création et aux techniques artistiques.

MÉTIERS D'ART

Nouveauté!

Le secret des métaux

du CE2 au CM2 (durée 2h30)

Targette, espagnolette, serrure, verrou, crémone, bras de lumière... tous ces objets sont façonnés dans des matériaux tels le bronze, le fer, le laiton, la fonte. Découverte de ces éléments ornementaux dans les appartements, puis en atelier, réalisation d'un objet en métal inspiré des collections.

Le secret des dorures

du CE2 au CM2 (durée 2h30)

Que d'or à Versailles! Depuis les balcons jusqu'à l'intérieur du Château, observation des décors dorés. En atelier, découverte du métier d'artisan doreur et initiation à la technique de la dorure.

Le secret des marbres

CM2, collège, lycée (durée 2h30)

Des Pyrénées, du Roussillon, de Flandres, d'Italie, etc. Les marbres reflètent la puissance royale. Découverte de leur diversité et de leur utilisation dans les décors du Château. En atelier, initiation à la technique du faux marbre.



Nouveauté!

Jardins en perspective

Collège, lycée (durée 2h, d'avril à octobre)

Au moyen de la technique de la mise au carreau, les élèves apprennent à dessiner les jardins de Versailles en perspective et s'initient à la technique du pastel.

Zoom sur Versailles!

CM2, Collège, lycée (durée 2h30)

Munis d'appareils photographiques, les élèves apprennent à aiguïser leur regard au fil d'une promenade dans le jardin ou d'une visite dans le Château.

Un photographe professionnel les initie aux techniques de prise de vue et à la photographie d'art.

Nouveauté!

Le musée de poche

Collège, lycée (durée 2h30)

En partenariat avec le Conseil général des Yvelines Au cœur des galeries Empire du musée de l'Histoire de France, les élèves sont initiés à la muséographie. Ils créent ensuite en atelier leur propre musée en montant une maquette et en concevant la présentation d'une sélection de peintures.

Gratuité et conditions privilégiées pour les établissements du département des Yvelines.

THÉÂTRE ET ÉCRITURE

Nouveauté!

« Louis XIV, l'homme et le roi » – À la recherche d'un cadeau pour le Roi

CM1, collège (durée 1h)

Lors d'une rencontre inédite avec un gentilhomme de la Cour, les élèves apprennent à connaître Louis XIV, à travers son goût pour les arts et ses actes politiques, culturels et économiques. Ensemble, ils choisissent un cadeau pour la fête du Roi.

Nouveauté!

Les jardins en scène

CM2, collège, lycée (durée 1h30, d'avril à octobre)

À travers deux saynètes représentées dans un bosquet par des comédiens, les élèves découvrent comment furent aménagés les jardins de Versailles. Ils sont également initiés au fonctionnement de la lunette de l'abbé Picard, utilisée pour constituer le système hydraulique de Versailles.

Les Fables en scène à Versailles

du CE2 au CM2 (durée 2h30)

En compagnie d'un comédien, les élèves mettent en scène des Fables de La Fontaine. Ils sont initiés au théâtre à partir de jeux et d'exercices d'improvisations.

Voir Versailles en Poète

Collège, lycée (durée: 2h30)

Au cours d'une promenade au sein du domaine de Versailles puis d'une séance d'écriture, un auteur invitera les élèves à porter un regard poétique sur les jardins et le château de Versailles.

JARDINS

d'avril à octobre

Nouveauté!

Course d'orientation : les jardins du Roi-Soleil

du CE2 au CM2 (durée 2h)

À l'aide de plans et de boussoles, les explorateurs en herbe partent à la découverte des jardins créés par Le Nôtre pour Louis XIV et comprennent l'aménagement d'un jardin à la française.

Jeu de piste : les statues racontent leur histoire

du CE2 au CM2 (durée 2h)

À l'aide d'indices, les jeunes enquêteurs partent à la rencontre des plus célèbres personnages de la mythologie gréco-romaine.

Nouveauté!

Jeu de piste : Les jardins de l'Olympe

collège, lycée (durée 2h)

Les élèves découvrent comment s'organise un jardin à la française. Ils apprennent à reconnaître les principaux dieux et héros de la mythologie gréco-romaine, qu'ils rencontrent au détour des allées et des bosquets.

Jeu de piste : Les métamorphoses

collège, lycée (durée 2h)

À travers des énigmes et des défis sollicitant leurs différentes facultés, les jeunes découvrent le rôle de la statuariaire dans les jardins de Versailles et les légendes qui illustrent le thème des métamorphoses d'Homère à Ovide.



UNE JOURNÉE AUTOUR DU PATRIMOINE

CM1, CM2, collège, lycée
(durée une journée) de novembre à mars

Cette journée est proposée de novembre à mars ; elle permet d'initier le jeune public au patrimoine.



DE LA RÉSIDENCE ROYALE AU MUSÉE

Le matin

La Résidence royale

Évocation de la vie quotidienne dans son cadre et de son influence sur les lieux, de Louis XIV à Louis XVI.

L'après-midi

Qu'est-ce qu'un Château-musée ?

Il se passe chaque jour quelque chose de nouveau à Versailles : restitution, restauration, acquisition, exposition, tel est le quotidien d'un Château-musée.

LA MUSIQUE À LA COUR

Le matin

La musique à la Cour

La musique est présente au quotidien : musique de fêtes, de cérémonies, de spectacles et de chambre. Découverte des lieux et évocation des genres musicaux.

L'après-midi

L'orgue et la musique à la Chapelle

Présentation et audition de l'orgue de la Chapelle royale. Identification des instruments d'orchestre de la chapelle et reconstitution, sur papier, de la composition d'un orchestre au XVIII^e siècle.

MARBRES ET FAUX MARBRES

Le matin

Les marbres du Roi

Du jardin au Château, histoire des marbres depuis leur extraction et leur acheminement jusqu'à leur utilisation dans les décors de Versailles.

L'après-midi

Atelier d'initiation à la technique du faux marbre

Découverte de la technique du faux marbre et présentation des outils du peintre décorateur. Réalisation de patines marbrées.



APPROCHE DE L'HISTOIRE PAR LE TEXTE ET L'IMAGE

Collège et lycée (durée : une journée)
En partenariat avec les Archives départementales des Yvelines

Au cours d'une journée, les élèves découvrent le Musée de l'Histoire de France et travaillent aux archives sur des documents d'époque.

Seigneurie et croisades

5^e, seconde

Étude de l'Occident chrétien au temps des premières croisades à partir des chartes du XII^e siècle et des peintures du XIX^e siècle.

LA MUSIQUE À LA COUR

du CM1 au lycée

En partenariat avec la Cité de la Musique

À la Cour de France, la musique est présente à chaque moment de la journée : fêtes, cérémonies, spectacles... Deux séances obligatoires :

à Versailles, visite des lieux et évocation des genres musicaux suivies de l'intervention d'un musicien ;

à la Cité de la Musique, présentation des instruments joués à la Cour.

ACTIVITÉS EN PARTENARIAT AVEC D'AUTRES INSTITUTIONS CULTURELLES

LE MUSÉE PARLANT

(durée 1h30)

En partenariat avec le Conseil général des Yvelines

À travers les collections du Musée de l'Histoire de France, les élèves découvrent l'épopée napoléonienne. Un parcours audiovisuel les invite à voyager à l'intérieur des tableaux et à revivre les pages majeures de l'Histoire de France et de l'Europe grâce à de nombreux témoignages de l'époque. Gratuité et conditions privilégiées pour les établissements du département des Yvelines.

VISITES AUTONOMES

Visiter librement les Grands Appartements du Roi et de la Reine, en groupe.

CONDITIONS DE RÉSERVATIONS

Nombre

Groupe de 30 personnes maximum

Accompagnement

- École maternelle : à la convenance de l'enseignant
- École élémentaire : un accompagnateur pour 10 élèves
- Collèges et lycées : un accompagnateur pour 15 élèves

Enseignants

se munir du Pass-éducation

MODALITÉS DE RÉSERVATIONS

Visites commentées

Visites-ateliers

La musique à la Cour

Réservation à formuler par écrit, au plus tôt trois mois à l'avance (par exemple le 1^{er} septembre pour une date courant décembre). Les demandes sont traitées par ordre d'arrivée. Pour une répartition plus équitable, seules 60 personnes maximum, accompagnateurs compris (soit deux groupes de 30 personnes) du même établissement peuvent obtenir une visite pour une même date. Il n'est attribué qu'une seule visite par groupe et par jour.

Renseignement :
tél. 01 30 83 78 00 - fax 01 30 83 77 90
visites.conferences@chateauversailles.fr

Ateliers découvertes

Le Musée Parlant

Une journée autour du patrimoine Approche de l'histoire par le texte et l'image

Réservation à formuler par écrit, au plus tôt 3 mois à l'avance (par exemple le 1^{er} septembre pour une date courant décembre). Elles sont traitées selon les disponibilités. Pour une répartition plus équitable, seules 60 personnes maximum, accompagnateurs compris (soit deux groupes de 30 personnes) du même établissement peuvent obtenir une visite pour une même date. Il n'est attribué qu'une seule visite par groupe et par jour.

Renseignements :
tél. 01 30 83 78 00 - fax 01 30 83 77 90
activites.educatives@chateauversailles.fr

Visites autonomes

Réservation obligatoire, par téléphone, fax ou courrier, d'un horaire d'entrée qui garantit un accès direct. Les réservations sont ouvertes au plus tôt 6 mois en amont jusqu'à la veille du jour de la visite, dans la limite des places disponibles.

Renseignements :
tél. 01 30 83 04 05
reservation.professionnels@chateauversailles.fr
Château de Versailles BP 80210 - 86963
Chasseneuil cedex

Consigne : il est recommandé d'arriver 30 minutes avant l'heure de la visite pour le dépôt des sacs.
Déjeuner : espace détente et pique-nique (couvert) dans les Jardins de Versailles, à proximité du Château. Pique-nique autorisé autour de la Pièce d'eau des Suisses (face à l'Orangerie) et le long du Grand Canal.
Toilettes et téléphones gratuits : cour d'Honneur, cour des Princes, Pavillon Gabriel (accessibles aux personnes handicapées), Grand Trianon et Petite Venise.

ENSEIGNANTS

Le service de l'action culturelle et scolaire organise des rencontres le mercredi après-midi.
(durée 2H30)

RENCONTRES ENSEIGNANTS

Dans l'auditorium, les enseignants suivent les interventions de spécialistes des thèmes en lien avec l'histoire du château de Versailles aux XVII^e et XVIII^e siècles. Ils sont informés des propositions de visites et d'activités pour les scolaires. Ils bénéficient ensuite d'un accès au Château en visite libre.

Inscription obligatoire
Rencontre et entrée gratuites

**Versailles – influence et rayonnement
Le mobilier français au XVIII^e siècle :
évolution, usages et modes
Les appartements privés de Versailles :
raffinement et modernité**

13 janvier, 10 mars, 14 avril 2010
80 participants maximum

« Louis XIV, l'homme et le roi »
Exposition présentée du 20 octobre
2009 au 7 février 2010
18 novembre, 25 novembre 2009
80 participants maximum



Le Musée Parlant L'Épopée napoléonienne

en partenariat avec le Conseil général des Yvelines
14 octobre 2009, 27 janvier 2010
30 participants maximum – réservé aux enseignants de CM2 et 4^e ou lycée

Renseignements et inscriptions :
Service de l'action culturelle et scolaire.
tél. 01 30 83 78 00
activites.educatives@chateauversailles.fr

Vous avez également la possibilité d'organiser, sur demande, une demi-journée ou une journée de visite d'information pour des groupes d'enseignants constitués.

Pour préparer une sortie ou compléter vos cours, un dossier pédagogique est à votre disposition sur demande (frais de port à la charge du demandeur) :

Château de Versailles
Bureau des activités éducatives
RP 834 – 78008 Versailles Cedex

Des ressources documentaires composées de chronologies, de textes, d'images, de cartes et de plans... sont consultables dans l'espace pédagogique du site Internet :

www.chateauversailles.fr



VIE SCIENTIFIQUE



CENTRE DE RECHERCHE

Le Centre de recherche du château de Versailles a pour objet la recherche et la formation sur les lieux et expressions du pouvoir tels qu'ils sont représentés à Versailles et en Europe, principalement aux XVII^e et XVIII^e siècles. La civilisation de Cour est envisagée sous tous ses aspects, des modes d'exercice du pouvoir aux institutions curiales, en passant par les usages et les mentalités, la circulation des hommes et des idées, le développement des arts et des sciences, la conception des palais et des jardins ou les significations des fêtes et des spectacles.

Installé dans la Maison Richard, dite aussi « Pavillon de Jussieu », au cœur du domaine de Trianon, le Centre reçoit des chercheurs français et étrangers qui travaillent ensemble à la réalisation de programmes de recherche validés par son comité scientifique.

Contact : Centre de recherche
tél. 01 30 83 76 76
centrederecherche@chateauversailles.fr



PROGRAMMES DE RECHERCHE EN COURS

Étude pour une re-crédation des grands spectacles donnés à Versailles sous Louis XIV

Mémoire monarchique et construction de l'Europe. Les stratégies funéraires des dynasties princières du XVI^e au XVIII^e siècles

Cultures de Cour, cultures du corps : pratiques, normes et représentations corporelles dans les Cours européennes avant la Révolution française

Pouvoir et Histoire en Europe du XV^e au XVIII^e siècles : textes, images et légitimation politique

Histoire des végétaux appliquée aux jardins

Sciences et pouvoir : le prince et le savant dans les Cours européennes aux XVII^e et XVIII^e siècles

Se vêtir à la cour : typologie, usages et économie

COLLOQUES ET JOURNÉES D'ÉTUDES 2009-2010

Parmi ses activités, le Centre de recherche organise et/ou accueille des colloques, des journées d'études et des séminaires dont certains sont ouverts au public.

Renseignements et inscriptions aux colloques :
tél. 01 30 83 75 12
fax 01 30 83 77 49
colloques@chateauversailles.fr
<http://chateauversailles-recherche.fr/>
(rubrique Recherche et formation. Inscriptions en ligne)

COURS PRINCIFIÈRES, PALAIS RÉPUBLICAINS ET LIEUX DE POUVOIR SOUS L'ŒIL DE LA TÉLÉVISION

Colloque international organisé par le Centre d'histoire culturelle des sociétés contemporaines de l'université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines et l'Institut National de l'Audiovisuel. Accueil par le Centre de recherche. Auditorium de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Versailles.
17 et 18 septembre 2009

Ce colloque réunira de nombreux chercheurs, français et étrangers, qui s'interrogeront sur les représentations des Cours et des lieux de pouvoir, tels que les téléspectateurs peuvent les percevoir sur le petit écran. Œuvres de fiction et sujets d'actualité seront analysés, tant par des spécialistes des périodes concernées (de l'Antiquité à nos



jours) que des chercheurs familiers du monde audiovisuel. À la perspective diachronique viendra s'ajouter l'indispensable dimension comparatiste, le colloque s'ouvrant résolument vers les sources télévisuelles étrangères.

L'EUROPE DES COURS : BILAN HISTORIOGRAPHIQUE

Colloque international
Auditorium du château de Versailles
24, 25 et 26 septembre 2009

Ce colloque vise à faire la lumière sur le concept d'historiographie et à définir son rôle dans les différentes études historiques. Trois thèmes seront abordés : l'historiographie des cours, forme et culture et cours et pouvoirs. Ces journées permettront de s'interroger sur le concept même de la Cour vis-à-vis de la civilisation et de déterminer les nouvelles perspectives et méthodologies à adopter.

CHÂTEAUX-MUSÉES EN EUROPE : L'ESPRIT DES LIEUX

Journée d'étude organisée par l'Institut national du patrimoine Auditorium Colbert,
Institut National du Patrimoine à Paris
8 et 9 octobre 2009

De l'Espagne à l'Europe centrale, de la Suède à l'Italie, les souverains de l'Ancien Régime ont laissé un

patrimoine exceptionnel : de magnifiques châteaux- musées, fleurons du patrimoine européen. Quelle est la différence entre un Château-musée et un Musée ? Quel esprit caractérise ces lieux chargés d'histoire ? Ce colloque réunira des professionnels, des historiens et des restaurateurs de ces demeures.

L'IMAGE DU SOLEIL AUX XVII^e ET XVIII^e SIÈCLES

Colloque international organisé par l'Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines
Auditorium du château de Versailles
15 et 16 octobre 2009
Bibliothèque municipale de Versailles
17 octobre 2009

Ce colloque a pour objet de suivre l'ensemble des développements et les enjeux des recherches effectuées sur le soleil. L'approche envisagée privilégie l'histoire des sciences, sans exclure les fictions, les visions ou les conjectures qui participent à la réflexion

FUNÉRAILLES PRINCIFIÈRES ET OPINION PUBLIQUE : LES CÉRÉMONIES COMMÉMORATIVES DANS LES ESPACES NATIONAUX ET À L'ÉTRANGER

Colloque international organisé dans le cadre d'un programme de recherche « Mémoires monarchiques et construction de l'Europe. Les stratégies funéraires des dynasties princières du XVI^e au XVIII^e siècles »
Auditorium du château de Versailles
26 et 27 novembre
Maisons d'éducation de la Légion d'honneur à Saint-Denis
28 novembre 2009

LOUIS XIV, VERSAILLES ET LE MYTHE

Colloque international organisé dans le cadre de l'exposition « Louis XIV, l'homme et le roi » qui se tiendra au château de Versailles du 19 octobre 2009 au 7 février 2010
Auditorium du château de Versailles
21, 22 et 23 janvier 2010

Ce colloque vise à analyser l'image que le Grand Roi renvoyait aux étrangers, celle qui pouvait se faire de lui-même, en s'intéressant plus particulièrement à la dialectique de l'homme public et privé. L'objectif premier de ce colloque est de dépasser cette image publique renvoyée par Louis XIV comme roi de France et de saisir l'homme privé.

JOURNÉE SAINT-SIMON

Journée d'étude organisée par la Société Saint-Simon
Auditorium du château de Versailles
6 mars 2010

AUTOUR D'HENRI IV : FIGURES DU POUVOIR, ÉCHANGES ARTISTIQUES

Colloque international organisé en collaboration avec l'Université de Paris I Panthéon-Sorbonne
Lieu à déterminer
18, 19 et 20 novembre 2010

Ces journées, célébrant le quatrième centenaire de la mort d'Henri IV, seront l'occasion de saisir les multiples facettes de cette période souvent considérée comme « de transition », de réfléchir sur les pratiques artistiques dans cette époque parcourue d'innombrables tensions.



EXPOSITIONS



«VEILHAN VERSAILLES» (VERSAILLES OFF)

13 septembre – 13 décembre 2009
Château et jardins

Le château de Versailles organise chaque année une grande manifestation d'art contemporain. Elle est consacrée cette année au plasticien français Xavier Veilhan. Huit œuvres, spécialement créées par l'artiste, sont présentées dans les espaces de circulation du Château et du Parc.

Elles entrent en résonance avec les décors historiques de Versailles.

Commissaire : Laurent Le Bon, conservateur du patrimoine et directeur du projet Centre Pompidou-Metz.

Producteur Délégué : Château de Versailles Spectacles
www.chateauversailles-spectacles.fr



«LOUIS XIV, L'HOMME ET LE ROI»

20 octobre 2009 – 7 février 2010
Salles d'Afrique et de Crimée

Pour la première fois, le château de Versailles consacre une grande exposition à Louis XIV. Elle rassemble plus de 300 œuvres exceptionnelles provenant de collections du monde entier, réunies pour la première fois : peintures, sculptures, objets d'art, mobilier. Ces chefs-d'œuvre, pour certains jamais présentés en France depuis l'Ancien Régime, permettront au public de mieux connaître les multiples facettes du célèbre monarque. En effet, au-delà de son rôle de souverain charismatique et de chef des armées, Louis XIV était également protecteur des arts et fin collectionneur.

Commissaires : Nicolas Milovanovic et Alexandre Maral, conservateurs au château de Versailles.



«VERSAILLES PHOTOGRAPHIÉ, 1850-2009»

26 janvier – 25 avril 2010
Galerie de Pierre haute, Aile Nord

À la fois hommage de Versailles à la photographie et hommage de la photographie à Versailles, cette exposition constitue une occasion inédite de présenter au Château les travaux des photographes reconnus pour avoir marqué l'histoire de leur art. Une sélection de plus d'une centaine d'images, réalisées depuis les débuts de cette technique jusqu'à nos jours, permet de faire apprécier au public les multiples facettes du Domaine. Tout au long du parcours de l'exposition, différentes visions de Versailles sont ainsi offertes, comme seule la photographie peut en proposer : Versailles en majesté ou Versailles déstructuré et fragilisé en temps de guerre ; du lieu riche en symboles au lieu d'événements politiques ou musée.

Commissaire : Karine Mc Grath, chef du service des archives de l'Établissement public de Versailles



«LA CHAPELLE ROYALE»

20 avril – 18 juillet 2010
Appartements de Madame de Maintenon

Achevée en 1710, au terme d'un chantier entrepris en 1687, la Chapelle royale de Versailles, fruit d'une longue maturation, représente sans doute la partie la plus aboutie du Château. Des efforts financiers considérables ont été consentis par la France, alors engagée dans la guerre de Succession d'Espagne, afin de permettre sa réalisation. À cette occasion, une cinquantaine d'œuvres seront présentées.

Commissaire : Alexandre Maral, conservateur au château de Versailles



«SCIENCES ET CURIOSITÉS À LA COUR DE VERSAILLES»

26 octobre 2010 – 27 février 2011
Salles d'Afrique et de Crimée

Versailles consacre pour la première fois une exposition entièrement consacrée aux rapports entre Versailles et les sciences. La tutelle du pouvoir sur les sciences, exercée à Versailles par le surintendant des Bâtiments puis par le Secrétaire d'État à la maison du roi, favorise tout au long des XVII^e et XVIII^e siècles l'essor intellectuel et scientifique de la France. Les instruments et ouvrages scientifiques des collections royales, reconnus comme chefs-d'œuvre de l'art seront, à cette occasion, regardés aussi pour leur valeur scientifique et technique.

Commissaires : Béatrix Saule, Directeur général du château de Versailles et Catherine Arminjon, conservateur général du patrimoine

SPECTACLES





LES GRANDES EAUX MUSICALES

Les samedis et dimanches d'avril à octobre 2010,
les mardis de mai à juin 2010, de 9h à 17h30.

Incontournable rendez-vous des amoureux de l'eau et de la musique dans les célèbres bosquets créés par André Le Nôtre à la demande de Louis XIV. Promenade dédiée aux plaisirs des sens et de la fête.

Informations et billetterie :
tél. 01 30 83 78 89
www.chateauversailles-spectacles.fr

LES GRANDES EAUX NOCTURNES

Les samedis 19 et 26 juin 2010,
3, 10, 17, 24, 31 juillet 2010,
7, 14, 21, 28 août 2010,
de 21h à 23h20.

À la tombée de la nuit, le jardin royal de Louis XIV devient un surprenant parcours visuel et sonore. Au rythme de la musique baroque, les visiteurs découvrent perspectives et bosquets sublimés par le jaillissement des eaux. Une promenade magique clôturée par un magnifique feu d'artifice sur le Grand Canal.

Réservation conseillée
Informations et billetterie :
tél. 01 30 83 78 89
www.chateauversailles-spectacles.fr



LES JARDINS MUSICAUX

Les mardis de juillet à septembre, de 9h à 17h30.

Promenade musicale au cœur des jardins et des bosquets.

Informations et billetterie :
tél. 01 30 83 78 89
www.chateauversailles-spectacles.fr

RÉOUVERTURE DE L'OPÉRA ROYAL

C'est en quelque sorte une première : après sa fondation en 1770, l'Opéra royal n'a été pleinement utilisé que quelques années sous l'Ancien Régime, avant d'être laissé de côté. Seuls quelques concerts et spectacles historiques y ont été montés. Vient désormais le temps de proposer une programmation régulière, et c'est, sans aucun doute, le plus bel hommage aux travaux commandés par Louis XV.

TRILOGIE MOZART / DA PONTE

MOZART : COSÌ FAN TUTTE

Vendredi 18 décembre 2009, 20h
Dimanche 20 décembre 2009, 15h
Lundi 21 décembre 2009, 20h
Opéra royal

Così fan tutte, suprême divertissement, est présenté ici dans une version d'opéra de chambre pour treize instruments à vents et une basse continue. Cette formation originelle est celle utilisée par Mozart dans sa *Gran Partita*. Voix et vents se trouvent ici réunis pour servir une partition inventive : les souffles qui animent les instruments soulignent admirablement les sentiments qui unissent les personnages de cette plaisanterie qui tourne au drame. Cette œuvre est intime, car tellement proche des passions humaines les plus secrètes, et exubérante

car marquée du sceau d'un désir de folie et d'extravagance. Les spectateurs seront emportés à la fois par la nouveauté et la fraîcheur du projet et par la subtilité et l'élégance de la musique de Mozart, déclinant tous les sentiments de la condition humaine.

Ensemble Philidor

Direction musicale : François Bazola
Mise en scène : Yves Beaunesne

Fiordiligi : Soula Parassidis, Magali de Prelu en alternance, *Dorabella* : Amaya Dominguez, *Despina* : Mélanie Gardyn, *Don Alfonso* : Lionel Peintre, Matthieu Lécroart en alternance
Ferrando : Julien Behr, *Guglielmo* : Marc Mauillon, Christophe Gay en alternance



MOZART : DON GIOVANNI

Dimanche 7 février 2010, 15h
Mardi 9 février 2010, 20h
Jeudi 11 février 2010, 20h
Samedi 13 février 2010, 20h
Opéra royal

Dans le nombre restreint des opéras qui font le socle de l'art lyrique, *Don Giovanni* est celui qui représente la période classique. Et pourtant quels élans baroques dans cette œuvre inspirée de Molière. Dans le livret de Da Ponte, les personnages sont devenus mythiques : le Commandeur, Don Giovanni et son valet-double Leporello. *Don Giovanni* est donc l'opéra par excellence. La production de David Stern a connu dès sa création un accueil triomphal musicalement et scéniquement.

Solistes, chœur et orchestre Opéra Fuocco

Direction : David Stern
Mise en scène : Yoshi Oida
Codirection artistique, chef de chant : Jay Bernfeld
Costumes : Elena Mannini

Don Giovanni : Marc Callahan, *Donna Anna* : Jacquelyn Wagner, *Don Ottavio* : NN, *Donna Elvira* : Chantal Santon, *Masetto* : Pierrick Boisseau, *Zerlina* : Caroline Meng, *Leporello* : NN
Commandatote : Frédéric Bourreau

MOZART : LES NOCES DE FIGARO

Dimanche 28 mars 2010, 15h
Mardi 30 Mars 2010, 20h
Opéra royal

L'auteur de théâtre majeur des décennies qui précèdent la Révolution française est Beaumarchais. Son *Mariage de Figaro* eut l'effet d'une bombe, mais surtout, fut un succès sans précédent : Marie-Antoinette interpréta elle-même le rôle de Rosine à Versailles... Rapidement, l'Europe entière se passionne pour cette histoire qui transcende les classes sociales, et embarque le public dans une intrigue aux mille rebondissements, truffée de traits d'esprit. Lorenzo Da Ponte adapte la pièce pour Mozart et fait naître *Le Nozze di Figaro*, qui connaît dès sa création à Vienne un engouement qui ne s'est jamais démenti. Cet opéra est l'un des préférés du public. L'excellent orchestre de l'Opéra de Rouen, sous la baguette de son chef Oswald Sallaberger, en donne une vision pétillante !

Solistes, Chœur et Orchestre de l'Opéra de Rouen
Direction : Oswald Sallaberger,
Mise en scène : Stephan Grögler

Comte Almaviva : Ricardo Novaro, *Figaro* : Carlos Esquivel, *Suzanne* : Bénédicte Tauran, *Comtesse Almaviva* : Sinead Mulhern, *Marceline* : Sophie Pondjiclis, *Bartolo* : Luciano Di Pasquale, *Chérubin* : Marie Gautrot, *Curzio/Basilio* : Eric Sahla, *Antonio* : Alain Herriau, *Barberine* : Violaine Le Chenadec

Informations et billetterie :
tél. 01 30 83 78 89
www.chateauversailles-spectacles.fr

SPECTACLES SCÉNIQUES

LE BOURGEOIS GENTILHOMME MOLIÈRE / LULLY

Samedi 6 mars 2010, 18h30
Dimanche 7 mars 2010, 15h
Samedi 13 mars 2010, 18h30
Dimanche 14 mars 2010, 15h
Opéra royal

Alors que l'opéra français n'existe pas encore, Molière et Lully créent *Le Bourgeois Gentilhomme*. Trois siècles nous séparent de sa création et le succès de l'œuvre ne s'est pas démenti. Dans la production menée avec brio par Vincent Dumestre et Benjamin Lazar, la musique de Lully est parfaitement restituée et les pratiques de prononciation et de machinerie, ressuscitées. Ce *Bourgeois Gentilhomme*, devenu déjà un spectacle de référence, vient donc donner ses ultimes représentations à l'Opéra royal de Versailles, avant l'arrêt définitif de cette production.

Le Poème Harmonique

Directeur artistique: Vincent Dumestre
Metteur en scène: Benjamin Lazar
Chorégraphie: Cécile Roussat

Monsieur Jourdain: Olivier Martin Salvan,
Madame Jourdain et les chanteurs: Nicolas Vial,
Arnaud Marzorati, Claire Lefilliâtre, François-
Nicolas Geslot, Serge Goubioud, Jan Van Elsacker,
Emmanuel Vistorky, Arnaud Richard



4 ÉLÉMENTS - 4 SAISONS REBEL / VIVALDI

Mercredi 9 juin 2010, 21h
Jeudi 10 juin 2010, 21h
Opéra royal

Les virtuoses de l'orchestre « Akademie für Alte Musik Berlin » partagent leur théâtre de résidence avec la Compagnie de danse de Sasha Waltz. Ils ont conçu ensemble un « concert dansé », où les musiciens sont mis en scène et en mouvement pour donner aux partitions exubérantes de Vivaldi et de Rebel leur parure la plus étonnante. Les Quatre Saisons reprennent vie et ardeur, la chasse bat son plein, le froid glace les os ! Quand aux « Éléments » de Rebel, les voici dans un chaos que vit tout l'orchestre, passant par toutes les passions, envahissant le plateau, où le danseur Juan Cruz Diaz de Esnaola sert de guide aux musiciens de cette formation qui, décidément, n'a pas froid aux yeux. Ce « spectacle complet » est l'aboutissement du concert : bougez, dansez comme la musique le demande, régalez l'œil et l'oreille ! Un succès triomphal accueille partout cet « opéra sans chanteur » sur les musiques les plus descriptives de la période baroque.

Akademie für Alte Musik Berlin
Chorégraphie et mise en scène: Juan Cruz
de Garaio Esnaola – Compagnie Sasha Waltz



ERA LA NOTTE

Monteverdi: du Lamento d'Arianna au
Combattimento di Tancredi e Clorinda
Mercredi 16 juin 2010, 21h
Opéra royal

Anna Catarina Antonnacci est une interprète autant cantatrice qu'actrice, qui porte durant ce spectacle l'allure altière des plus grandes figures de l'opéra italien naissant. Elle se pare d'épée et cuirasse pour le *Combat de Tancrede et de Clorinde* de Monteverdi, mais c'est la célébration poétique d'un rituel où Antonnacci transcende avec une noblesse extraordinaire les musiques composées pour les plus célèbres héroïnes dramatiques. Assurément sa personnalité théâtrale est l'âme du spectacle, son génie de la couleur autant que du mot fascinent : la beauté de cette femme en scène apparaît finalement comme leur incarnation. A-t-on jamais entendu une Arianna aussi saisissante et aussi digne ? Elle rend comme bien peu la solitude, la clameur, la méditation, la langueur, la majesté, la violence et la noblesse des ses personnages. Grâce à la mise en scène épurée de Juliette Deschamps, une éblouissante rencontre avec le grand art du chant.

Mise en scène: Juliette Deschamps

Soprano: Anna Catarina Antonnacci – Les Siècles

Informations et billetterie:
tél. 01 30 83 78 89
www.chateauf Versailles-spectacles.fr

RÉCITALS LYRIQUES

BARBARA HENDRICKS: 2 NUITS À VERSAILLES

Chefs-d'œuvre sacrés autour du Stabat Mater
de Pergolèse
Vendredi 8 janvier 2010, 21h
Chapelle royale
Airs d'Opéra de Purcell à Haendel
Samedi 9 janvier 2010, 21h
Opéra royal

Le monde de l'art lyrique est traversé de figures majeures: il y a les ténors, il y a les sopranos, et il y a Barbara Hendricks. Elle a su mettre sa voix incomparable au service des musiques les plus diverses, des chefs-d'œuvre de l'opéra aux prières religieuses, au gospel et au jazz. Elle est aussi ambassadrice de l'UNESCO et sert des causes humanitaires. Cependant cette suédoise aime toujours les paris: elle accepte pour cette saison inaugurale de réouverture de l'Opéra royal de donner deux récitals à Versailles, avec l'Orchestre Baroque du Théâtre de Drottningholm (le Versailles suédois, qui a conservé toute sa machinerie et ses décors du XVIII^e siècle). Ce seront ainsi un programme religieux dans l'écrin de la Chapelle royale, autour du *Stabat Mater* de Pergolèse, puis un récital lyrique d'airs de Purcell et Haendel sur la scène de l'Opéra. Deux rencontres pour un portrait complet de cette soprano qui touche le cœur du monde entier.

Orchestre Baroque de Drottningholm



LA GAÏETÉ LYRIQUE: OFFENBACH ROYAL!

Extraits d'*Orphée aux enfers*, *La Périchole*,
La grande Duchesse de Gérolstein, *La Vie Parisienne*,
Ba-Ta-Clan...

Mercredi 16 décembre 2009, 21h
Opéra royal

Le Second Empire fut profondément marqué par la dynamique musicale qu'Offenbach sut créer, avec un talent éblouissant et irrespectueux, sur la scène lyrique française.

Balayant à la fois le Grand Opéra et l'Opéra Comique issu du siècle passé, l'opérette d'Offenbach conquiert une place de choix dans le cœur des Français.

Une soirée de gaité lyrique servie par les splendides Anne Marguerite Werster et Gilles Ragon, et le malicieux Jean-Christophe Keck, meilleur spécialiste des œuvres d'Offenbach.

Direction: Orchestre National d'Ile de France –
Jean Christophe Keck

Soprano: Anne Marguerite Werster
Ténor: Gilles Ragon

VIVALDI ET HAENDEL VIRTUOSES

Samedi 6 février 2010, 21h
Galerie des Glaces

En quelques années, Jean-Christophe Spinosi s'est imposé comme un chef virevoltant et inspiré, impétueux et passionné, rendant aux œuvres de Vivaldi leur gloire oubliée. Le voici dans un récital avec la grande Sandrine Piau, mêlant les airs de Vivaldi et de Haendel pour rendre à l'opéra italien ses plus belles couleurs et ses déchainements dramatiques. Virtuosité et plaisir vocal sont les maîtres de cette soirée dans la galerie des Glaces.

Direction: Jean Christophe Spinosi

Soprano: Sandrine Piau
Violoncelle: Jérôme Pernoo, Ensemble Matheus



ARIE DI BRAVURA DU CASTRAT CAFFARELLI

Airs d'opéras extraits de *Serse* et *Faramondo*
de Haendel
Lundi 22 Mars 2010, 21h
Galerie des Glaces

Si les castrats italiens ont disparu d'abord de Versailles à la Révolution, puis des scènes au milieu du XIX^e siècle, on retrouve depuis quelques dizaines d'années l'art exceptionnel de leur chant mêlant virtuosité, suavité et sonorités androgynes. Caffarelli fut l'un des interprètes fétiches de Haendel, qui composa pour lui le premier rôle de plusieurs de ses chefs-d'œuvre, notamment *Serse* (Xerxès) et *Faramondo*. Le prodigieux Max Emanuel Cencic, jeune contre ténor autrichien qui conquiert les salles de concert du monde entier, est l'incarnation vivante de cette voix divine et infernale, dirigé par Diego Fasolis, chef inspiré de ce répertoire, à l'occasion de la sortie de leur second enregistrement lyrique haendelien : un événement qui ne pouvait trouver place qu'à la galerie des Glaces.

I Barocchisti

Direction: Diego Fasolis

Contre-Ténor: Max-Emanuel Cencic

CONCERTS

HAENDEL: LE MESSIE

Mardi 22 décembre 2009, 20h
Chapelle royale

Si Haendel fut avant tout célèbre en son temps comme compositeur d'opéra italien, sa gloire grandit en Angleterre quand il conçut une forme nouvelle : l'Oratorio.

Sur des thèmes religieux, et en langue anglaise, il y déploie les ressources dramatiques et les affects de l'opéra, tout en utilisant avec un brio exceptionnel des forces chorales monumentales.

Martial, extatique, emprunt de piété et de drame, le chef-d'œuvre absolu qu'est *Le Messie* se devait de marquer la fin de cette année Haendel pour le 250^e anniversaire de sa disparition.

Harry Christophers est un interprète inspiré de « Haendel » qu'il sert depuis deux décennies, dans la grande tradition britannique et sur des instruments d'époque, avec son chœur « The Sixteen » parmi les plus réputés et un quatuor de solistes anglais. Voici une vision qui coule des veines de ces interprètes héritiers de deux siècles et demi de culte haendélien en Angleterre.

Direction: Harry Christophers

Chœur et Orchestre: The Sixteen

Soprano: Gracie Davinson

Alto: Catherine Wyn-Rogers

Ténor: Mark Dobell

Basse: Ben Davies



**MOZART, CONCERTO N11;
CONCERTO N13
HAYDN : SYMPHONIE N60,
« LE DISTRAIT »**

Samedi 23 janvier 2010, 21h
Opéra royal

Andreas Staier est considéré comme le maître du pianoforte. Ses interprétations de Mozart sont toujours exceptionnelles de sensibilité et de pertinence. Les œuvres éblouissantes que sont les 11^e et 13^e concertos, chefs-d'œuvre de la maturité mozartienne, chantent comme des airs d'opéra sous les doigts experts d'Andreas Staier. L'Orchestre des Champs-Élysées, rompu aux répertoires classique et romantique est l'écrin idéal de ces musiques, et fait sonner magistralement la symphonie *Le Distrait* de Haydn où alternent véhémence, contemplation et passion. Un chef-d'œuvre du *Sturm und Drang* viennois.

Orchestre des Champs-Élysées
Pianoforte : Andréas Staier

**MOZART : GRANDE MESSE
EN UT MINEUR**

Mercredi 17 février 2010, 21h
Galerie des Batailles

Créée à Salzbourg en 1783, *La Grande Messe en ut mineur* de Mozart est son œuvre religieuse la plus accomplie (*Le Requiem* étant resté inachevé). L'ampleur chorale, la beauté des airs confiés aux solistes, en font un des chefs-d'œuvre du classicisme. Cette Messe profita de la toute récente découverte par Mozart des œuvres de Bach et Haendel, tombées dans l'oubli, qui influencèrent l'écriture chorale contrapuntique (pour double chœur) et les airs dramatiques de *La Messe en Ut*. On est proche de la dimension universelle de la *Messe en Si Mineur* de Bach, avec cette œuvre où Mozart se dégage avec génie du style rococo des œuvres religieuses salzbourgeoises, pour atteindre une monumentalité visionnaire. Un quatuor de solistes d'exception accompagne le chœur de l'Orchestre de Paris au complet, et l'Orchestre national d'Ile de France pour ce concert qui rassemblera plus de 130 exécutants !

Chœur de l'Orchestre de Paris,
Orchestre National d'Ile-de-France,
Direction : Takuo Yuasa

Sopranos : Sophie Karthäuser et Claire Debono
Ténor : Donat Havar
Baryton basse : Markus Butter

**BACH : CONCERTOS
BRANDEBOURGEOIS**

Mercredi 2 juin 2010, 21h
Opéra royal

Lorsque Bach décida de réunir en un ensemble ses six concertos brandebourgeois, il ne pensait sans doute pas laisser à la postérité l'une des bibles de la musique pour orchestre de l'époque baroque. Mais c'est bien leur brio et leur dynamique, ainsi que leur palette instrumentale richement colorée, qui font aujourd'hui encore de ces six œuvres un ensemble étourdissant. Écrits pour des solistes d'exception, dans un ordre « à la française » pétri de la science du contrepoint allemand, les merveilles y abondent, confiées tour à tour à la viole de gambe, au clavecin ou au cor, réunis dans un élan et une écoute de chaque instant. Marc Minkowski dirige ces bijoux en demandant à chaque interprète des Musiciens du Louvre-Grenoble une prestation de soliste : un must.

Les Musiciens du Louvre-Grenoble
Direction : Marc Minkowski

**HAENDEL : MUSIQUE POUR
LES FEUX D'ARTIFICE ROYAUX**

Jeudi 24 juin 2010, 21h30
En plein air sur le bassin de Neptune

La célèbre *Music for the royal Fireworks* a été composée en 1749 par Georg Friedrich Haendel pour les festivités en l'honneur du traité de paix d'Aix-la-Chapelle. À cette occasion, le Roi Georges II avait demandé à Haendel une musique festive pour accompagner un grand feu d'artifice tiré sur la Tamise. Haendel était alors une gloire vivante en Angleterre, et la musique somptueuse qu'il composa fit le plus grand effet sur le public, créant un nouvel ordre musical. Environ 80 instrumentistes étaient réunis pour interpréter ce chef-d'œuvre de Haendel dans une version « de plein air » : instruments à vents et percussions étaient à la fête, mais sans aucun instrument à corde, la puissance sonore devenant ainsi suffisante pour rivaliser avec les détonations ! Pour ce concert exceptionnel à Versailles, Hervé Niquet et ses troupes de « souffleurs » interpréteront également *Les Caractères de la Guerre* de Dandrieu, vaste suite d'orchestre de ce maître de la musique française, et seront accompagnés par les magiciens de la pyrotechnie du Groupe F.

Le Concert Spirituel
Direction : Hervé Niquet
Avec feux d'artifice

Informations et billetterie :
tél. 01 30 83 78 89
www.chateauversailles-spectacles.fr



LES INVITÉS DE VERSAILLES

HOMMAGE À RAMEAU ALEXANDRE THARAUD

Dimanche 20 juin 2010, 18h30
Opéra royal

Depuis les années cinquante, le milieu musical a retrouvé des pratiques d'interprétation historiques qui ont permis de redonner à Rameau ses couleurs d'origine. Ses opéras sont à nouveau joués, ses pièces de clavecin ont conquis les mélomanes, ses grands motets sont célèbres. Héritier de cette tradition d'interprétation «à l'ancienne», Alexandre Tharaud connaît tout des accentuations et des affects de cette musique. Il a cependant décidé de jouer Rameau au piano : ce fut une révélation. Pour la première fois, ce Rameau au piano revient à Versailles, pour un concert qui ferme en quelque sorte le cercle des expériences, pour aboutir à l'excellence.

Piano: Alexandre Tharaud

SHINBAÏ, LE VOL DE L'ÂME

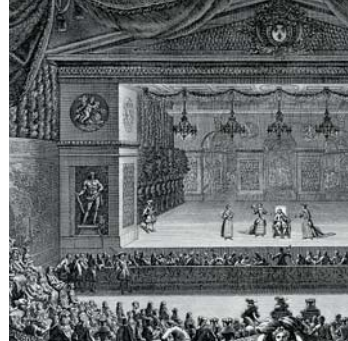
Samedi 5 décembre 2009, 17h et 20h
Ronde de l'Orangerie

Il existe au Japon une tradition fascinante de l'arrangement des bouquets de fleurs : l'ikebana.

Emmanuelle Huynh, chorégraphe, tenait à s'inspirer de la dimension processuelle de l'ikebana et mettre véritablement en scène Madame Okudaira, maître de cette tradition séculaire.

L'arrangement floral est une métaphore du monde, et celui produit sur scène en constituera la performance : il sera pensé comme un bouquet géant. La rencontre de ces deux cultures réunies au cœur de l'Orangerie de Versailles, nef immense accueillant les plantes du Roi-Soleil, verra un moment unique de danse, d'impression, de senteurs se créer et s'inventer pour des spectateurs privilégiés invités à découvrir cet espace secret et monumental.

Chorégraphie: Emmanuelle Huynh
Dans le cadre du Festival d'Automne



MOLIÈRE : LE MALADE IMAGINAIRE

Jeudi 10 décembre 2009, 21h
Vendredi 11 décembre 2009, 21h
Opéra royal

Molière et Versailles sont si fortement liés qu'il serait inutile de justifier la présence à l'Opéra royal du *Malade Imaginaire*, l'ultime chef-d'œuvre du maître.

Et pourtant... Un siècle entier sépare l'œuvre, du bâtiment. Michel Bouquet, interprète majeur du théâtre français, a incarné tant de fois ce malade acariâtre et visionnaire, qu'il en est devenu une figure définitive. Ce spectacle se devait donc de faire retrouver à l'auteur, à la pièce, et à son serviteur le plus éblouissant depuis un demi-siècle, le lieu magique où Louis XIV aurait rêvé de pouvoir le présenter.

Michel Bouquet
Mise en scène : Georges Werler

JULIETTE GRÉCO

Lundi 14 décembre 2009, 21h
Opéra royal

« Gréco a des millions dans la voix, des millions de poèmes (Sartre) ». Rarement chanteuse aura interprété un aussi grand nombre de textes prestigieux. Figure de proue d'une vie intellectuelle intense et brillante dans le Paris d'après-guerre, lorsque Sartre et Camus se croisaient encore au « Café de Flore », elle a chanté la langue française dans le monde entier. Dès ses débuts, ce sont les plus grands poètes qui lui confient leur texte : Raymond Queneau *Si tu t'imagines*, Jules Laforgue *L'Éternel féminin*, Jacques Prévert *les Feuilles mortes*. Le mystère de son regard ceint de noir et sa voix chaude et sobre fascinent toujours et imposent un style incomparable : léger et intense, sensuel et grave.

CAMILLE : GOD IS SOUND

Mercredi 3 février 2010, 21h
Jeudi 4 février 2010, 21h
Chapelle royale

Toujours aussi précise et exigeante, Camille s'emploie pour Versailles à fabriquer une forme neuve : donner vie à un répertoire de chants sacrés qu'elle interprétera dans la Chapelle royale, chant chrétien, soufi, shintoïste, bouddhiste, juif, hindouiste... Elle nous invite ici à un voyage au cœur du monde, les voix pures aux grains intacts s'élèveront dans les airs pour une redécouverte de Bach et de ses cantates.

Informations et billetterie :
tél. 01 30 83 78 89
www.chateauversailles-spectacles.fr



L'ACADÉMIE DU SPECTACLE ÉQUESTRE DE VERSAILLES

La voie de l'écuyer
Les Matinales des écuyers
La visite de la Grande Écurie

Découvrez l'Académie du spectacle équestre, école de formation supérieure aux arts équestres et lieu de spectacle vivant, créée par Bartabas. Venez apprécier le travail des chevaux et des écuyers de l'Académie et admirer la Grande Écurie du château de Versailles, construite par Jules Hardouin-Mansart, certainement la plus belle au monde.

Billet jumelé avec le Château sur les Matinales ou la visite.

Renseignements et réservations :
tél. 0892 681 891
info@acadequestre.fr
www.acadequestre.fr

SAISON DE CONCERTS DU CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES

Pour la première fois, le Centre de Musique Baroque de Versailles consacre ses **Grandes Journées** à André-Ernest-Modeste Grétry (1741-1813), musicien de Marie-Antoinette et l'un des compositeurs majeurs de la fin du XVIII^e siècle français. C'est à la redécouverte de l'œuvre de ce compositeur, aujourd'hui injustement méconnu, que vous êtes conviés, tout au long des **Grandes Journées Grétry**. Au-delà de ces Grandes Journées, les **Fêtes Baroques** seront consacrées aux grands compositeurs du siècle de Louis XIV, à l'occasion de l'exposition « **Louis XIV, l'homme et le roi** ».

Au Château et dans la ville de Versailles
du 25 septembre au 3 décembre 2009

FÊTES BAROQUES ET GRANDES JOURNÉES GRÉTRY

SPLendeur DE L'OPÉRA FRANÇAIS DE LULLY A RAMEAU

Vendredi 25 septembre à 21h
Manège de la Grande Écurie

Boston Early Music Festival Orchestra
Direction artistique: Paul O'Dette et Stephen Stubbs
Dessus: Caroline Sampson

MOTETS DE CHARPENTIER ET LORENZANI

Samedi 26 septembre à 21h
Chapelle royale

Il Seminario Musicale
Direction: Gérard Lesne

UN DIMANCHE À TRIANON AU TEMPS DE MARIE-ANTOINETTE

Dimanche 4 octobre
Galerie des Cotteles

11h: **QUATUORS** de Cambini, Jadin, Grétry
Quatuor Cambini

12h30: **TRIOS** de Haydn, Jadin, Boëly
Trio Anpapié

15h30: **ROMANCES ET MUSIQUES DE
SALON** de Dauvergne, Boieldieu, Hérold,
Saint-George, Dalayrac et Grétry
Ténor: Jean-Paul Fouchécourt
Violon: Florence Malgoire
Piano: Olivier Baumont



17h: **SYMPHONIES A LA CHAMBRE
DU ROI** Mondonville, Saint-George, Rigel,
Dauvergne
Solistes du Concert d'Astrée
Violon & direction: Stéphanie-Marie Degand

RÉCITAL DE PIANO-FORTE ALAIN PLANES

Edelmann, Adam, Jadin, Mozart, Grétry
et Montgeroult
Samedi 10 octobre à 18h
Grand Couvert du Roi

LES FAVORIS DE MARIE-ANTOINETTE

Salieri, Sacchini, Gluck, Grétry
Samedi 10 octobre à 21h
Galerie des Batailles

Les Nouveaux Caractères
Piano-forte & direction: Sébastien d'Hérin
Soprano: Caroline Mutel
Ténor: Florian Laconi
Baryton: Jean-Sébastien Bou



LA BELLE ET LA BÊTE

Spectacle pantomime d'après Zémire
& Azor de Grétry

Musiques de Grétry, Haydn et Mozart
(*La Flûte enchantée*)

Samedi 17 octobre à 21h
Théâtre Montansier

Le Shlemil Théâtre

Mise en scène & direction artistique: Cécile Roussat
et Julien Lubek

Ausonia

Piano/forte & direction: Frédéric Haas

L'AMANT JALOUX OU LES FAUSSES APPARENCES

André-Ernest-Modeste Grétry

Opéra-comique sur un livret de Thomas
d'Hèle, 1778

Mardi 10 et vendredi 13 novembre à 21h
Dimanche 15 novembre à 15h30

Opéra royal

Le Cercle de l'Harmonie

Direction: Jérémie Rhorer

Mise en scène: Pierre-Emmanuel Rousseau

Léonore: Magali Léger, *Isabelle*: Claire Debono,
Jacinte: Maryline Fallot, *Florival*: Frédéric Antoun,
Don Alonze: Brad Cooper, *Lopez*: Vincent Billier

MUSIQUES POUR LES COUVENTS

Nicolas-Jean Lefroid de Méreaux

Samedi 21 novembre à 18h
Chapelle royale

LES ORGANISTES DE LOUIS XVI

Corrette, Balbastre, Lasceux et Beauvarlet-
Charpentier

Samedi 21 novembre à 18h
Chapelle royale

Les Pages & les Symphonistes du CMBV

Direction: Olivier Schneebeli

Orgue: Frédéric Desenclos

CEPHALE & PROCRIS

André-Ernest-Modeste Grétry

Ballet héroïque sur un livret de Marmontel, 1773

Samedi 21 novembre à 20h30
Opéra royal

Chœur de Chambre de Namur

Les Agréments

Direction: Guy van Waas

Céphale: Pierre-Yves Pruvot, *Procris*: Katia
Vellétaz, *L'Aurore*: Bénédicte Tauran, *Palès* –
La Jalousie: Isabelle Cals, *Flore*: Aurélie Franck,
L'Amour: Caroline Weynants



SYMPHONIES POUR LES SOUPERS DU ROI

Michel-Richard de Lalande

André Campra

Marc-Antoine Charpentier

Jeudi 3 décembre à 21h
Galerie des Glaces

Les Talens Lyriques

Direction: Christophe Rousset

Dessus: Céline Scheen

GRANDS MOTETS POUR LA CHAPELLE DU ROI

Lully, Desmarest, Rameau, Campra

Mardi 24 novembre à 21h
Chapelle royale

Les Arts Florissants

Direction: William Christie,

Les Arts Florissants fêtent leurs 30 ans

Dessus: Patricia Petibon

Dessus: Emmanuelle de Negri

Taille et haute-contre: Toby Spence

Taille et haute-contre: Cyril Auvity

Basse-taille: Marc Mauillon

Basse: Alain Buet

RÉCITAL D'ORGUE MICHEL BOUVARD

Les organistes de Louis XIV: Lebègue, Nivers,
Dumont, Couperin, Marchand et Daquin

Samedi 28 novembre à 18h
Chapelle royale

RÉCITAL DE CLAVECIN ANDREAS STAIER

Louis Couperin, Lebègue, Clérambault,
d'Anglebert et François Couperin

Samedi 28 novembre à 21h
Salon d'Hercule

TARIFS

de 12 à 85 €

Tarifs réduits pour les moins de 26 ans
et les moins de 16 ans

Renseignements:

Centre de Musique Baroque de Versailles

Hôtel des Menus-Plaisirs

22, avenue de Paris

78000 Versailles

tél. 01 39 20 78 10

Réservations:

tél. 01 39 20 78 00

www.cmbv.fr



LES JEUDIS MUSICAUX DE LA CHAPELLE ROYALE

du 5 novembre au 3 juin
(hors vacances scolaires)
à 15h et 15h30 : auditions d'orgue
pour les visiteurs du Château
à 17h30 : récital d'orgue et audition du chœur
(1h15 environ)
5, 12, 19 et 26 novembre
10 et 17 décembre
7, 14, 21 et 28 janvier
4, 11 et 18 février
11, 18 et 25 mars
1, 8 et 15 avril
6, 20 et 27 mai
3 juin

Jusqu'à la Révolution, la Chapelle royale résonnait de musique tout au long de l'année. Près d'une dizaine de messes y étaient données chaque jour, auxquelles s'ajoutaient d'autres offices et moments de prière. Au milieu des voix, des flûtes et des trompettes, le grand orgue de la tribune était l'instrument roi. Inauguré en 1711, remanié tout au long du XIX^e siècle, il fut restauré par Cattiaux et Boisseau en 1995.

Avec Les Pages & les Chantres du Centre de Musique Baroque de Versailles Olivier Schneebeli, direction (accompagnement : Fabien Armengaud) et les étudiants de la classe d'orgue du CNSMD de Paris : C. Amedjkane, C. Castillo, A. Hoyano, G. Jarry, Y.-J. Kim, S.-Y. Lee, G. Oltz, T. Ospital, Y. Tardivel...

Ces rendez-vous permettent aux Pages et aux Chantres de présenter leur travail en musique de chambre, en formation réduite ou en chœur tutti, avec la collaboration des départements de musique ancienne du CRR de Versailles et du CRD de la Vallée de Chevreuse. D'autre part, le grand orgue Cliquot résonne sous les doigts des étudiants de la classe d'orgue de Michel Bouvard et d'Olivier Latry, du Conservatoire de Paris (CNSMDP). Depuis le XVIII^e siècle en effet, les plus grands organistes se relayent pour y jouer le répertoire légué par Grigny, Lebègue, Marchand, Couperin, Clérambault et leurs successeurs. Parallèlement aux récitals donnés par Michel Chapuis, organiste principal, le Centre a souhaité multiplier les occasions de faire entendre aux visiteurs du Château et aux mélomanes, ce plus bel exemple d'orgue français d'esthétique baroque.

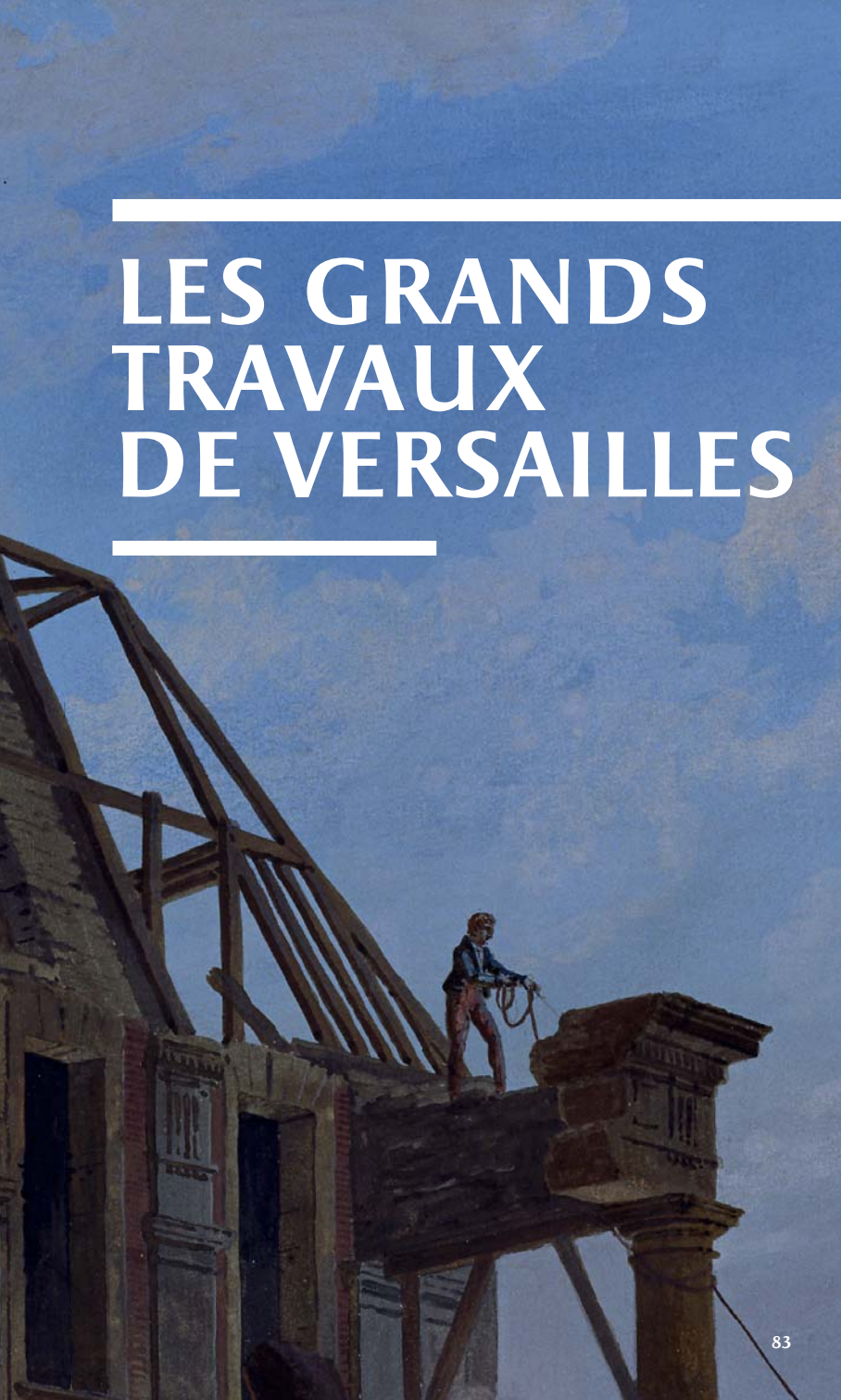
Tarif : 6€

Renseignements et réservations :

tél. 01 39 20 78 00

www.cmbv.fr

Programmation disponible sur www.cmbv.fr



LES GRANDS TRAVAUX DE VERSAILLES



Dans le cadre de la vaste campagne de restauration, de modernisation et d'aménagement engagée par l'Établissement public du musée et du domaine de Versailles, soutenue par l'État, un certain nombre de chantiers et de travaux seront menés au cours de la saison 2009-2010.

L'INSTALLATION DES SERVICES

DE L'EPV se poursuit au Grand Commun. La première phase de travaux sera achevée en juin 2010 et la deuxième phase commencera fin 2010.

LA CRÉATION D'ESPACES D'ACCUEIL

pour les scolaires et les visites-conférences dans l'aile des Ministres Nord a débuté en octobre 2009 et devrait s'achever au printemps 2010. Parallèlement, dans l'aile des Ministres Sud, des travaux d'aménagement sont entrepris afin d'accueillir la billetterie des individuels (emprise de chantier dans la cour d'Honneur du Château).

DANS LE CADRE DE L'AMÉLIORATION

des conditions d'accueil du public, un pôle de sanitaires élargi sera installé en sous-sol de l'aile Gabriel. Les travaux devraient s'achever partiellement en décembre et totalement en avril 2010.

LA FIN DES TRAVAUX DE RESTAURATION

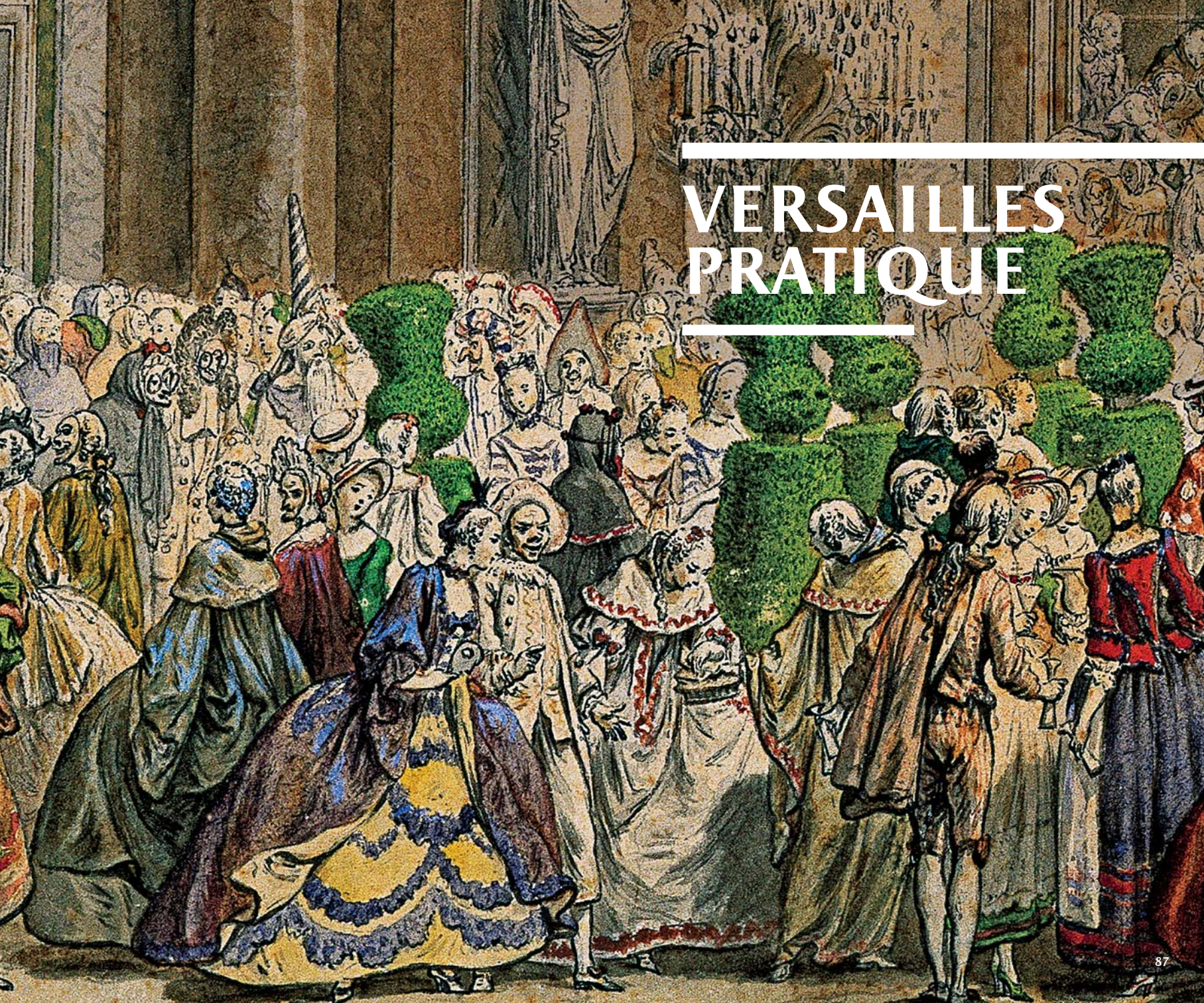
des toitures du corps central du Château est prévue à l'automne 2010.

LA RESTAURATION DU BALCON

de la cour des Cerfs, réalisée grâce au mécénat de la Société des Amis de Versailles, sera l'occasion de créer un circuit de visite extérieur. La fin du chantier est programmée pour avril 2010.

LE PARC ET LES JARDINS

bénéficient également de chantiers de restauration: le rocher des Bains d'Apollon, la remise à niveau du couvert végétal des bosquets sud du parc, la façade sur la cour d'Honneur du Petit Trianon ainsi que la restitution des extérieurs du Pavillon Frais dans le Jardin Français.



VERSAILLES PRATIQUE



TARIFS

À compter du 1^{er} janvier 2010

* Les différents espaces du domaine sont accessibles gratuitement, sur présentation d'un justificatif en cours de validité :

- aux scolaires.
- aux jeunes de moins de 18 ans.
- aux jeunes âgés de moins de 26 ans, quelle que soit leur nationalité, résidents de longue durée dans les pays de l'Union européenne.
- aux enseignants affectés dans un établissement français.
- aux personnes handicapées et leur accompagnateur.
- aux demandeurs d'emplois.

L'audioguide est délivré gratuitement aux personnes bénéficiaires de la gratuité.

La liste complète des exonérations est disponible sur : www.chateauversailles.fr

Attention !

La gratuité ne s'applique pas pour les spectacles, les Grandes Eaux Musicales et les Jardins Musicaux (billets disponibles à l'entrée des Jardins).

PASSEPORT*

(comprend un audioguide disponible en 10 langues)

18 €

25 € : les jours de Grandes Eaux Musicales et de Jardins Musicaux

Le *Passeport* donne accès à l'ensemble des espaces ouverts dans le musée et le domaine et notamment :

à l'ensemble des circuits de visites autonomes du Château, Grands appartements du Roi et de la Reine, Galeries du Musée de l'Histoire de France, Appartements du Dauphin et de la Dauphine, Appartements de Mesdames (uniquement les samedis et les dimanches),
aux Jardins,
aux Châteaux de Trianon et au Domaine de Marie-Antoinette,
aux expositions temporaires,
aux Grandes Eaux Musicales et aux Jardins Musicaux.

BILLET CHÂTEAU*

(comprend un audioguide disponible en 10 langues)

15 €

13 € : tarif réduit (à partir de 15h ou selon conditions)

Le billet *Château* donne accès :
à l'ensemble des circuits de visites autonomes du Château, Grands appartements du Roi et de la Reine, Galeries du Musée de l'Histoire de France, Appartements du Dauphin et de la Dauphine, Appartements de Mesdames (uniquement les samedis et les dimanches),
et aux expositions.

BILLET CHÂTEAUX DE TRIANON ET DOMAINE DE MARIE-ANTOINETTE*

10€

**6€ : tarif réduit (à partir de 16h
ou selon conditions)**

Le billet *Châteaux de Trianon
et Domaine de Marie-Antoinette*
donne accès :

en haute saison à la visite du Grand
Trianon, des jardins du Grand Trianon,
du Petit Trianon, de la Chapelle, du
Jardin français, du Pavillon français,
du Théâtre de la Reine, du Jardin
anglais, du Belvédère, du Temple de
l'Amour, de la Grotte, du Hameau
de la Reine, de la Laiterie de propreté
et de la Ferme ;

en basse saison à la visite du Grand
Trianon, du Petit Trianon, du Hameau
de la Reine et des jardins. Attention :
les intérieurs de la Chapelle, du Théâtre
de la Reine et de la Laiterie de propreté
ne sont pas accessibles au public.

Renseignements et réservations :
tél. 01 30 83 78 00
www.chateauversailles.fr

DROIT D'ENTRÉE TARIF PROFESSIONNEL*

(Incluant les droits de réservation)

**Tarifs en vigueur
jusqu'au 30 juin 2010**

plein tarif : 11 €
tarif réduit : 8 € (jusqu'à 9h45 et à partir
de 15h)
Ces tarifs donnent accès aux Grands
Appartements et à la Chambre du Roi.

plein tarif : 15 €
tarif réduit : 11,50 € (jusqu'à 9h45
et à partir de 15h)
Ces tarifs donnent accès aux Grands
Appartements, à la Chambre du Roi,
aux expositions.

**Tarifs en vigueur
à partir du 1^{er} juillet 2010**

plein tarif : 11 €
tarif réduit : 8 € (jusqu'à 9h45 et à partir
de 15h)
Ces tarifs donnent accès aux Grands
Appartements et à la Chambre du Roi.

plein tarif : 15 €
tarif réduit : 13 € (jusqu'à 9h45 et
à partir de 15h)
Ces tarifs donnent accès aux Grands
Appartements, à la Chambre du Roi,
aux expositions.

Renseignements et réservations :
tél. 01 30 83 04 05
www.chateauversailles.fr

DROIT DES VISITES COMMENTÉES POUR LES INDIVIDUELS

VISITES-CONFÉRENCES VISITES THÉMATIQUES

Tarif incluant la mise à disposition d'audiophones

plein tarif
18 ans et plus

14,50 € (sans droit de visite des espaces
en accès libre)
7,50 € + droit d'entrée pour les espaces
en accès libre

tarif réduit
étudiants de moins de 26 ans, visiteurs handicapés,
titulaires d'un abonnement, achat groupé de
trois visites et plus

5,50 € (sans droit d'entrée des espaces
en accès libre)

ACTIVITÉS POUR LES JEUNES ANIMATION AUDIOVISUELLE DU MUSÉE PARLANT

moins de 18 ans : 5,50 €

CYCLES D'ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE ET DE DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE

pour 1 personne : 12 € / séance

Renseignements et réservations :
tél. 01 30 83 78 00
www.chateauversailles.fr

DROIT DES VISITES COMMENTÉES POUR LES GROUPES

30 personnes maximum, variable selon les lieux
Tarif incluant la mise à disposition d'audiophones
(hors groupes scolaires)

VISITES-CONFÉRENCES

plein tarif
365 € (avec droit de visite des espaces
en accès libre)
303 € (sans droit de visite des espaces
en accès libre)

tarif réduit
scolaires, visiteurs handicapés, étudiants

75 €

tarif Amis de Versailles
165 €

tarif visite « privilège »
à partir de 530 €

ACTIVITÉS DÉCOUVERTES

2h : 75 €
2h30 : 120 €

CENTRES DE LOISIRS

2h : 75 €

Renseignements et réservations :
tél. 01 30 83 78 00
www.chateauversailles.fr

ABONNEMENTS

**Abonnement au Musée et aux
Châteaux de Trianon et Domaine
de Marie-Antoinette**
50 €

Validité d’1 an, de date à date

L'abonnement donne droit à la gratuité d'accès
aux collections permanentes, aux expositions
temporaires, au tarif réduit sur les visites-conférences
organisées au sein des Châteaux et du Musée,
ainsi qu'à de nombreux avantages négociés dans
le cadre de partenariats.

**Abonnement Châteaux de Trianon
et Domaine de Marie-Antoinette**
30 €

Validité d’1 an, de date à date

HORAIRES
D’OUVERTURE

CHÂTEAU

ouvert tous les jours, **sauf le lundi** et certains
jours fériés

haute saison
de 9h à 18h30
(dernière admission 18h)

basse saison
de 9h à 17h30
(dernière admission : 17h)

JARDINS

haute saison
ouverts tous les jours de 8h à 20h30
(fermeture des bosquets à 18h)

basse saison
ouverts tous les jours de 8h à 18h
(bosquets fermés)

LES CHÂTEAUX DE TRIANON ET LE
DOMAINE DE MARIE-ANTOINETTE

ouverts tous les jours, **sauf le lundi** et certains
jours fériés

haute saison
de 12h à 18h30
billet vendu jusqu'à 17h50
dernière admission au Grand Trianon
et au Petit Trianon : 18h (évacuation
des jardins à partir de 19h et fermeture
totale à 19h30)

basse saison
de 12h à 17h30
billet vendu jusqu'à 16h50
dernière admission : 17h
(sous réserve de modifications)

MOYENS D’ACCÈS

SNCF
Versailles Chantiers
(départ Paris-Montparnasse)
Versailles – Rive droite
(départ Paris-Saint-Lazare)

RER
Versailles – Rive Gauche
(départ Paris ligne C)

AUTOBUS N°171
Versailles Place d'Armes
(départ Pont de Sèvres)

AUTOROUTE A13
1^{re} sortie : Versailles Château

STATIONNEMENT CARS ET VOITURES
(payant)
Place d'Armes (Château)
Allée de Bailly (Parc)
Grand Trianon, Petit Trianon

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Toilettes gratuites sur l'ensemble du Domaine. Consignes gratuites (les voitures d'enfants même pliantes, les sacs à dos, les valises, les parapluies et les animaux ne sont pas admis dans les salles du Château, au Grand Trianon et au Petit Trianon).

Tenue correcte exigée. Utilisation des téléphones portables interdite dans l'enceinte du musée. Seules les photographies sans flash sont autorisées dans les salles d'exposition permanente au Château, au Grand Trianon et au Petit Trianon. Elles sont interdites dans les salles d'expositions temporaires.

ACCÈS ET STATIONNEMENT POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES

Accès total

Château (entrée H, prêt de fauteuils roulants non motorisés), Grand Trianon

Accès partiel

Parc, Domaine de Marie-Antoinette et jardins

Les personnes en situation de handicap peuvent se faire déposer en voiture ou en taxi dans la cour d'Honneur du Château. Un stationnement est possible en fonction des places disponibles. Autorisation délivrée le jour même.

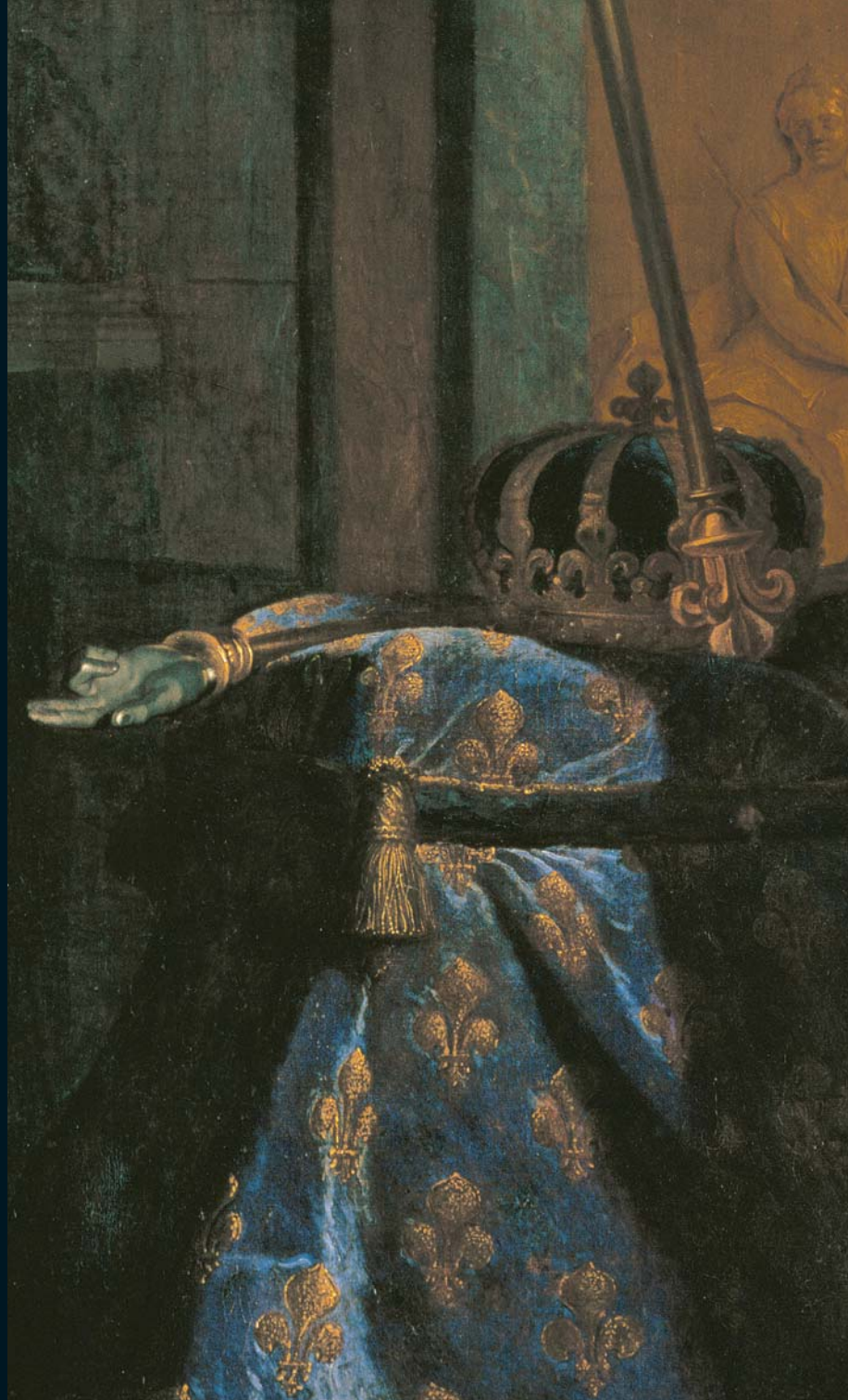
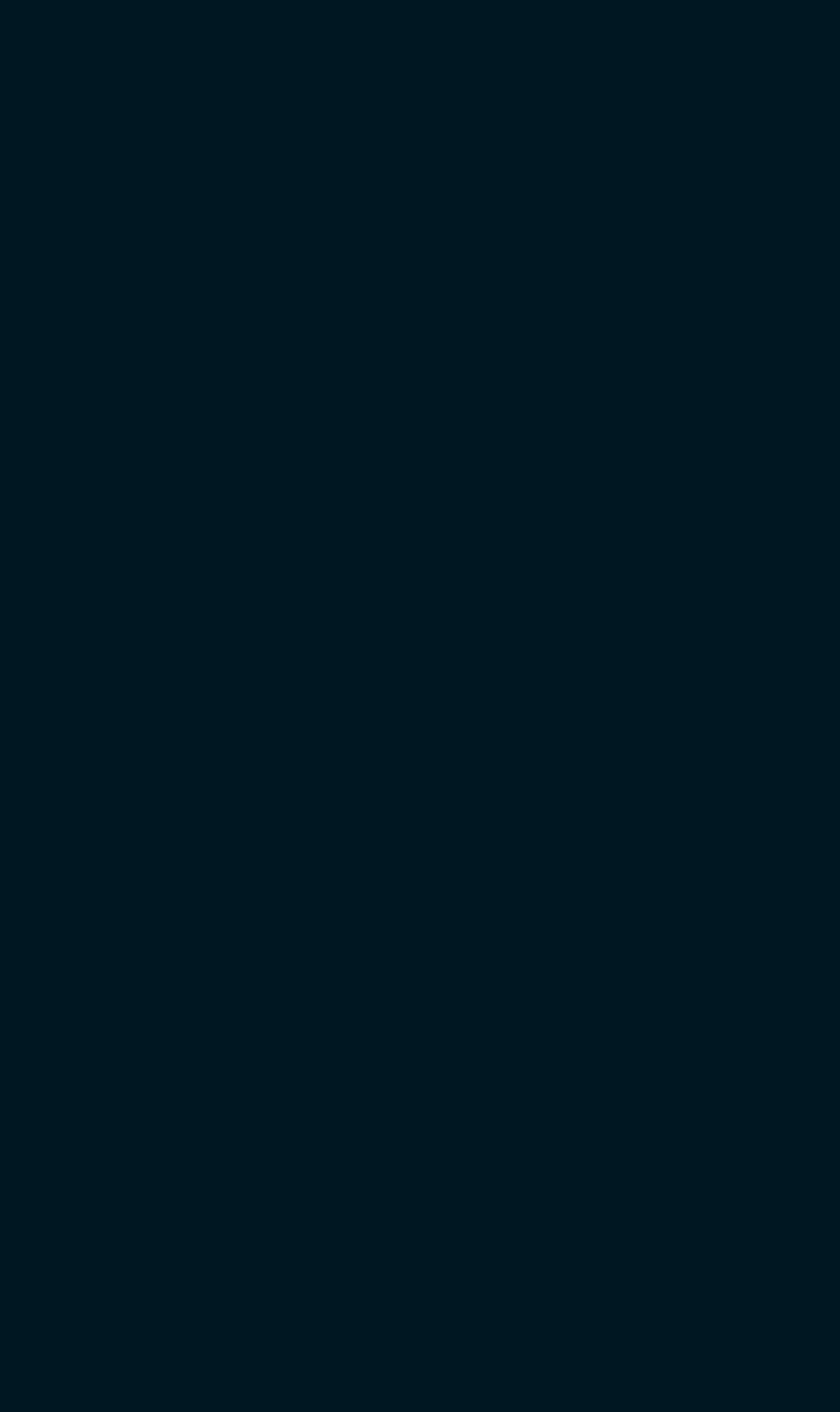


La société MONTRES BREGUET SA, Grand Mécène du Ministère de la Culture et de la Communication a permis d'engager un important programme de restauration du Petit Trianon et du Pavillon français.

CREDITS

- © Château de Versailles | J.-M. Manaï
- © Château de Versailles | Ch. Milet
- © J.-C. N'Diaye
- © Th. Nava
- © Alfons Alt
- © RMN | D. Arnaudet
- © RMN | M. Urtado
- © RMN | Agence Bulloz / © G. Blot
- © RMN | G. Blot
- © RMN | R.-G. Ojéda
- © RMN | P. Bernard
- © RMN | G. Blot, C. Jean
- © RMN | Th. Ollivier
- © RMN | R.-G. Ojéda / F. Raux / montage D. Couto
- © RMN | C. Jean / J. Schormans
- © J.-B. Leroux
- © Thomas Sagory - www.du-ciel.com
- © Centre de musique baroque de Versailles - BEHI

Conception graphique : des Signes, Paris





WWW.CHATEAUVERSAILLES.FR